



ABC
DOM HANDLOWY
Kościerzyna - ul. Rynek 8
tel. 686-48-00

0% kosztów kredytu
0% odsetek
0% prowizji

polar
super cena **999,-**

R-14202/B/990

KOŚCIERZYNA Rozmowa



- W naszym powiecie jest około 500 osób niepełnosprawnych do 18 roku życia - mówi Michał Gutrowski, dyrektor oddziału Fundacji „Sprawni Inaczej” w Kościerzynie.

str. 2

POW. KOŚCERSKI Urologia



O nowoczesnych i mało inwazyjnych technikach chirurgicznych jakie stosuje się m.in. w czasie leczenia prostaty dyskutowano w Szpitalu Specjalistycznym.

str. 3

KOŚCIERZYNA Przedszkola



Dzieci z Przedszkola nr 5 uczestniczyły w atrakcyjnych wycieczkach. Był to m.in. wyjazd do Wdzydz Kiszewskich, gdzie w pensjonacie Zawisza maluchom przygotowano wiele zabaw.

str. 7

KARSIN Sport uczniów



W Karsinie odbyły się I Gminne Zawody Lekkoatletyczne w kategorii dzieci i młodzików. Jak zapowiedzieli organizatorzy, impreza taka odbywać się będzie cyklicznie.

str. 7

KOŚCIERZYNA Mecze Kaszubii

Wysokie zwycięstwo 4:0 z Bałtykiem i wysoka porażka 0:3 z Pomorą to bilans dwóch ostatnich meczów piłkarzy kościerskiej Kaszubii Lubiana. Drużyna zajmuje 19 miejsce w tabeli.

str. 12

KOŚCIERZYNA ■ KARSIN ■ NOWA KARCZMA ■ STARA KISZEWA
■ LINIEWO ■ LIPUSZ ■ DZIEMIANY

Powiat kościerski. Tym co odeszli

ŚWIĘTO ZMARŁYCH



Koniec października to okres cmentarnych porządków. Robi je m.in. Ryszard Bambinek z Kościerzyny.

Fot. Andrzej Ciupka

Przelom października i listopada to okres, kiedy szczególnie często wspominamy naszych bliskich, których nie ma już między nami.

- To okres szczególnej pamięci o człowieku. Warto zastanowić się, jaki jest cel jego ziemskiej wędrówki. Powinniśmy przypomnieć sobie o tym, żeby nasze życie nieustannie wypełniać właściwą treścią - mówi ks. Marian Szczepiński, proboszcz parafii pw. św. Trójcy w Kościerzynie.

REKLAMA

1 listopada na największej nekropolii powiatu, cmentarzu w Kościerzynie, msza św. za zmarłych odbędzie się o godz. 14.30, nie jak do tej pory przy krzyżu, a w kaplicy cmentarnej. Mszę poprzedzi procesja na cmentarz.

We Wszystkich Świętych nie będzie możliwości korzystania z bieżącej wody na kościerskim cmentarzu. Porządki na grobach trzeba więc zrobić wcześniej.

(jard)

str. 2

JAREX
KOŚCIERZYNA
ul. Kowalska
tel./fax 686-35-91

- OKNA PCV I ALUMINIOWE (import Niemcy) atrakcyjne ceny
- NOWOŚĆ! ALUMINIOWE DRZWI ANTYRAMANOWE (import Niemcy) (5 lat gwarancji), cena 1495 zł + VAT 7%
- DRZWI PORTA I INTERDOOR, autoryzowany punkt sprzedaży
- SIDING I PANELE PCV ELEWACYJNE + wszystkie profile wykończeniowe
- BOAZERIE PANELOWE I PCV + profile wykończeniowe
- ROLETY, ŻALUZJE, WERTIKALE
- BLATY, PARAPETY, LISTWY
- PODŁOGI, FOLIE, LISTWY PRZYPODŁOGOWE
- DOM KORKA, ATRAKCYJNE WZORY

Transport na terenie Kościerzyny - gratis. Przy większych ilościach możliwość negocjacji cen.

R-8805/C/990

Brusy, ul. Gdańska 11
tel. 052 280-23-28

NORD-SAN

Kościerzyna, ul. Dworcowa 7
tel. 000-00-50, 000-75-90
tel. kom. 0002 404015

art. **WODNO-KANALIZACYJNE I C.O.**

CENY HURTOWE
GRZEJNIKI RABAT 25% - 38%
POMPA GRUNDFOS C.O. 236 zł brutto
TERMOREGULATORY DO KOTŁÓW WĘGLOWYCH C.O.
kotły olejowe c.o. jedno- i dwufunkcyjne
MONTAŻ INSTALACJI WOD-KAN I C.O.
Specjalne warunki dla instalatorów i firm handlowych.
NADZÓR BUDOWLANY, tel. (058) 686-39-23
Zapewniamy transport. Przyjmujemy uczniów

R-2010E/990

PRODOM LUBIANA
Spółka z o.o.

MATERIAŁY BUDOWALNE

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE

Magazyny:
Łubiana, Dworzec PKP tel./fax 687-43-76
Lipusz, Dworzec PKP tel. 686-69-31
Kościerzyna, ul. Wejhera 16 tel. 686-74-00

W każdym domu coś z „Prodomu”

R-6389/A/990

**GLAZURY
TERAKOTY**

67-81 Kościerzyna
ul. Przemysłowa 1
tel./fax 686-27-14

Kupon rabatowy 3%

R-8168/A/990

POWIAT KOŚCERSKI

Telefony dla każdego

Ambitne plany na najbliższe 3 lata ma Rejon Telekomunikacji Polskiej S.A. w Kościerzynie. Z własnego telefonu powinien móc się cieszyć każdy chętny. W tym roku przybędzie w sumie 3 tys. nowych abonentów telefonicznych, przede wszystkim na terenie Kościerzyny oraz gminy Nowa Karczma i gminy Karsin. W tej ostatniej gminie tylko do końca tego roku ma przybyć ponad pół tysiąca nowych abonentów telefonicznych. Z początkiem przyszłego roku inwestycje telefonizacyjne zostaną przeprowadzone w gminie Lipusz.

- Do 2002 roku wszyscy, którzy złożą wnioski powinni otrzymać telefon - ma nadzieję Henryk Marciński, dyrektor Rejonu Telekomunikacji Polskiej SA w Kościerzynie.

(jard)

KOŚCIERZYNA

Strategia mieszkaniowa

Mieszkaniowy deficyt w Kościerzynie spowodował, iż władze miasta przystąpiły do opracowania specjalnej strategii w tej dziedzinie. Ma ona przyczynić się do poprawy obecnej sytuacji w zakresie mieszkalnictwa. W tym celu przeprowadzono wśród mieszkańców specjalną ankietę. Wyniki tego badania zostały przesłane do Warszawy.

Uzyskane w ankiecie wypowiedzi zostaną wykorzystane w opracowywanej strategii. Już teraz można powiedzieć, że mieszkańcy najbardziej narzekają na standard swoich lokali. Warto tutaj dodać, że w Kościerzynie jest bardzo dużo mieszkań bardzo starych.

Około 220 lokali, które są w zasobach komunalnych wybudowano jeszcze przed 1918 rokiem. Prawie 170 powstało między 1918 a 1944. Te dwie grupy mieszkań stanowią około 26 proc. całego zasobu komunalnego. Najwięcej spośród istniejących w kościerskim lokali mieszkalnych wybudowano w latach 1960-81.

(wm)

REKLAMA

KREDYTY GOTÓWKOWE dla Ciebie

od 1000 do 10 000 zł

★ 1 poręczyciel 8000 ★ bez poręczycieli 4000

★ niewielkie formalności ★ splota w okresie do 48 miesięcy
★ niskie oprocentowanie ★ szybka i miła obsługa

83-400 KOŚCIERZYNA, ul. RYNKOWA (od Rybki w stronę PKS) 11/12, tel. (058) 686-81-68

R-13645/A/990

Sygnały

Czytelniku. Jeżeli jesteś mieszkańcem powiatu kościerskiego, albo też często przebywasz na jego terenie, to na pewno nie są ci obce jego sprawy i problemy. Jesteś oburzony jakąś zaistniałą sytuacją, denerwują cię np. dziury w drogach, walające się śmieci czy też działania innych osób, które przynoszą zle konsekwencje dla twojego otoczenia i mieszkańców. Zasygnalizuj nam twój problem. Czekamy też na sygnały o sprawach, które według ciebie należy pochwalić.

686-45-68, 0-800-1500-39

We wszystkich sprawach dotyczących mieszkańców powiatu kościerskiego prosimy o kontakt telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 9-16 pod numerem tel. 686-45-68 w Kościerzynie lub bezpłatną infolinią 0-800-1500-39 w Gdańsku. Sygnały można również przekazywać listownie pod adresem oddziału „Dziennika Bałtyckiego”, ul. Długa 31, 83-400 Kościerzyna.

Kronika policyjna

■ Odjechał rowerem z butlą

NOWY KLINCZ, gm. Kościerzyna. Wykorzystując noc, nieznani sprawcy dokonali kradzieży roweru górskiego, butli gazowej oraz nożyc do cięcia blachy. Przedmioty te znajdowały się w garażu Henryka S., mieszkańca powiatu kościerskiego. Wartość skradzionych rzeczy właściciel oszacował na sumę 1160 zł.

■ Kradzież paliwa

KOŚCIERZYNA. Na ulicy Przemysłowej doszło do niecodziennej kradzieży paliwa. Złodzieje zerwali kłódkę zabezpieczającą wlew do paliwa w samochodzie marki Star, a następnie ukradli 60 litrów etyliny. W ten sam sposób zabrali z innego pojazdu 40 litrów oleju napędowego. Poszkodowany właściciel firmy Elstyp swoje straty wycenił na kwotę 600 zł.

■ Citroenem w drzewo

MAŁY KLINCZ, gm. Kościerzyna. Nieostrożność kierowcy była przyczyną wypadku, który miał miejsce w okolicach Małego Klincza. Jadący Fiatem 126p Mariusz D., mieszkaniec Gdyni podczas skręcania w lewo zjechał drogę Citroenowi. Jacek K. z Tczewa, który prowadził ten pojazd, zderzył się z Fiatem, a potem zjechał na pobocze i uderzył w przydrożne drzewo. W wypadku ucierpiał kierowca Citroena, który doznał złamańna podudzia oraz pasażer Grzegorz L. z Tczewa. Obydwie osoby zostały przewiezione do Szpitala Specjalistycznego w Kościerzynie. Kierowcy samochodów byli trzeźwi, a straty w mieniu wynoszą około 5 tys. zł.

■ Po elektronarzędzia

NOWY KLINCZ, gm. Kościerzyna. W nocy nieznani sprawcy dokonali włamania do domu mieszkalnego będącego w trakcie budowy. Włamywacze zabrali z obiektu nożyce do cięcia terakoty, wiertarkę elektryczną oraz inne przedmioty o łącznej wartości 1000 zł. Poszkodowanym okazał się mieszkaniec powiatu kościerskiego, Mirosław P.

■ Złodzieje

w pomieszczeniach biurowych

KOŚCIERZYNA. Złodzieje upatrzyli sobie pomieszczenia biurowe firmy Unikoł, które są umiejscowione przy ulicy Towarowej. Włamywacze weszli do środka po uprzednim wycięciu kraty okiennej i wyłamaniu okna. Ich łupem padły kserokopiarka Canon, fax marki Panasonic oraz inne przedmioty biurowe o wartości 6600 zł.

■ Zatrzymali złodzieja

KOŚCIERZYNA. Kościerskim policjantom udało się ująć złodzieja torebki, który ukradł ją mieszkanka Kościerzyny, Elżbiecie P. O całym zdarzeniu poszkodowana powiadomiła natychmiast komendę policji. W toku podjętych działań funkcjonariusze ustalili oraz zatrzymali sprawcę, którym okazał się 38-letni Zbigniew W., mieszkaniec Gdańska.

(wm)

Wydarzenia

Rozmowa tygodnia

Przełamujemy barier

Rozmowa z Michałem Gurowskim, dyrektorem oddziału Fundacji „Sprawni Inaczej” w Kościerzynie.

- Czym zajmuje się fundacja i jakie stawia sobie główne cele i zadania?

- Nie jesteśmy stowarzyszeniem, działamy na zasadzie zarządu, który mieści się w Gdańsku i przedstawicieli w terenie. Zajmujemy się wszelkimi formami pomocy i rehabilitacji osób niepełnosprawnych. Na co dzień prowadzimy trzy stałe programy: jest to rehabilitacja psychoruchowa, letnie turnusy rehabilitacyjne oraz prowadzenie punktu informacji i poradnictwa, który mieści się w naszej fundacji. Oprócz tego pomagamy i pilotujemy sprawy, z którymi zwracają się do nas osoby niepełnosprawne.

- Pomoc osobom niepełnosprawnym to wspinała sprawa, ale jak z drugiej strony przedstawia się sytuacja finansowa?

- Środki finansowe staramy się pozyskiwać z różnych źródeł. Ostatnio zorganizowaliśmy latem cztery turnusy rehabilitacyjne w Garczyń, ponieważ wielu osobom

bardzo na tym zależało. Zrobiliśmy kosztorys i ogłosiliśmy, że chcemy coś takiego zorganizować. Wówczas na wyjazd pozyskaliśmy pieniądze z Ministerstwa Edukacji Narodowej, Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku, Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, sponsorów, od samorządów lokalnych, z terenów z których pochodziły osoby niepełnosprawne, biorące udział w turnusach.

- Jak wygląda sytuacja osób niepełnosprawnych na terenie naszego powiatu?

- Jak do tej pory nie ma wiarygodnych źródeł o liczbie osób niepełnosprawnych, ich potrzebach i sytuacji. Z badań, jakie w ciągu 9 lat przeprowadziła nasza fundacja wynika, że w naszym powiecie jest około 500 osób niepełnosprawnych do 18 roku życia. W istniejących przepisach jest jeszcze wiele rozbieżności, a między instytucjami zajmującymi się niepełnosprawnymi nie ma współpracy. Dlatego w 100 procentach nie są zaspokajane

potrzeby tych ludzi. Jednak mimo wszystko w porównaniu z sytuacją sprzed 10 lat jest o wiele lepiej. Przykładem może być chociażby fakt, że coraz więcej budynków przystosowanych jest do potrzeb niepełnosprawnych, został także wprowadzony obowiązek szkolny, dzięki czemu mają oni możliwość rozwijania się.

- Czy według pana nadal osoby niepełnosprawne traktowane są w naszym społeczeństwie gorzej?

- W Polsce są zaniedbania dotyczące osób niepełnosprawnych, sięgające wielu lat. Na pewno proces edukacji społeczeństwa oraz jego uwarzliwiania będzie jeszcze trwał bardzo długo. Przede wszystkim pod tym względem trzeba kształtować właściwe postawy dzieci i młodzieży, aby jako ludzie dorośli byli wrażliwi na sytuację innych, ponieważ człowieka dorosłego trudniej zmienić niż osobę młodszą. Musimy sobie uświadomić, że osoby niepełnosprawne są pełnowartościowymi członkami naszego społeczeństwa. Żyjemy na ziemi wszyscy razem i musimy sobie pomagać. Nawijając do turnusów, które zorganizowaliśmy w Garczyń, nie mogę stwierdzić, że nasi podopieczni byli pozytywnie postrzegani przez dzieci zdrowe przebywające również w tym samym miejscu



Michał Gurowski, dyrektor oddziału Fundacji „Sprawni Inaczej” w Kościerzynie.

Fot. Justyna Sebastianowicz

co my. Na pewno duży wpływ na ich zachowanie ma praca pedagogów. Podczas pobytu w Garczyń wspólnie na przykład organizowaliśmy dyskoteki i ogniska. Obecnie w listopadzie chcemy zorganizować w Bibliotece Miejskiej wystawę prac osób niepełnosprawnych, która ma na celu pokazanie możliwości i umiejętności tych ludzi. Wielu z nich ma naprawdę ukryte talenty.

- Co daje panu największą satysfakcję w pracy?

- Największą satysfakcją dla mnie jest możliwość przekazania swojej wiedzy i doświadczenia innym osobom, oraz fakt, że mogę komuś pomóc, a tym samym sprawić radość.

- Dziękuję za rozmowę.
Justyna Sebastianowicz

Michał Gurowski

Ma 34 lata, jest stanu wolnego. Ukończył wyższe studia pedagogiczne, a także podyplomowe studia z zakresu kierowania organizacjami pozarządowymi i instytucjami samorządowymi oraz kurs ochrony praw człowieka.

Kościerzyna. Inaczej w Święto Zmarłych

Zmiana organizacji ruchu

Od godzin popołudniowych 31 października do godzin rannych 2 listopada na kilku ulicach w obrębie kościerskiego cmentarza zostanie zmieniona organizacja ruchu. Ulica Markubowo zostanie zamknięta.

- Zwracamy się z prośbą do kierowców, aby w dniu Wszystkich Świętych ograniczyli do minimum wyjazdy w kierunku cmentarza - apeluje sierż. szt. Adam Osman z kościerskiej „drogówki”.

(mar)

Organizacja ruchu

Ul. Kapliczna - będzie ulicą jednokierunkową i zarazem dojazdową do cmentarza. Po obu jej stronach ustawione zostaną znaki zakazujące zatrzymywania się.

Ul. Skarszewska - będzie ulicą wyjazdową z cmentarza. Na odcinku od nekropolii do skrzyżowania z ul. Świętopełka będzie jednokierunkowa. Po lewej stronie zostaną ustawione znaki zakazujące zatrzymywania się.

Ul. Dworcowa - od ul. Gdańskiej do sygnalizacji świetlnej będzie ulicą jednokierunkową. Stanowić będzie również parking dla zmotoryzowanych.



Ulica Kapliczna będzie ulicą jednokierunkową i dojazdową do cmentarza.

Fot. Andrzej Ciupka

Gryf

Kościerski
Stały dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Kierownik oddziału: Michał Wysocki

ISSN 0137/9062
Kościerski

REDAKCJA KOŚCIERZYNA

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”

Kościerska, ul. Długa 31
tel./fax (058) 686-76-61

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Janusz Wlkowski, tel. 301 26 51

REKLAMA W TROJMIĘSCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-50, fax 300-32-66,
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Starowiejska 17/6
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel./fax (058) 622-74-79

REKLAMA W KOŚCIERZYŃ

tel./fax 686-45-68.
Kościerzyna, ul. Długa 31.

WYDAWCA

POLSKAPRESSE Sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtyka
80-694 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Kuja

DRUK

Drukarnia CPP Oddział Gdańsk,
ul. Połęża 3
tel. 305 90 25, fax 305 90 24

Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

Kościerzyna. Dni otwarte urologii

Nieodzowne są systematyczne badania

O nowoczesnych i mało inwazyjnych technikach chirurgicznych, jakie stosuje się m.in. w czasie leczenia prostaty, dyskutowano w Szpitalu Specjalistycznym podczas dni otwartych urologii.

Inicjatorem całej akcji było Stowarzyszenie Wspierania Oddziału Urologii „Urologia XXI”. Dominującym tematem była metoda leczenia prostaty oraz innych chorób. Zdaniem specjalistów, mogą one być bardzo niebezpieczne dla ludzkiego zdrowia i życia.

Narażeni mężczyźni

- Tych schorzeń nie można w żaden sposób lekceważyć - wyjaśniał dr Krzysztof Szkarłat, ordynator oddziału urologii. - Na prostatę najbardziej narażeni są mężczyźni w wieku od 50 do 70 lat. To właśnie oni powinni poddawać się częstym i systematycznym badaniom.

- Na oddziałach urologicznych około 35 proc. pacjentów to mężczyźni w wieku 40 - 50 lat - dodaje dr Piotr Adamkiewicz, zastępca ordynatora. - W tym właśnie wieku występują pierwsze objawy schorzeń gruczołu krokowego. Lekceważenie takich symptomów może prowadzić do niewydolności nerek.

Wielu ludzi jest również narażonych na wystąpienie kamieni w pęcherzu moczowym. Pierwszym objawem tego schorzenia jest zbyt częste oddawanie moczu. Konsekwencją tej choroby może być rak gruczołu krokowego, występujący



Badania wykonuje dr n. med. Piotr Adamkiewicz, zastępca ordynatora oddziału urologicznego.

Fot. Andrzej Ciupka

bardzo często na przykład w Stanach Zjednoczonych. Jak podkreślają lekarze, wczesne wykrycie prostaty u pacjenta pozwala na leczenie środkami farmakologicznymi. W takim przypadku operacja nie jest potrzebna.

W najbliższej przyszłości urolodzy mają zamiar przebadать wszystkich mężczyzn pomiędzy 50 a 70 rokiem życia z powiatu kościerskiego. Obecnie jest ich około 5600.

Projekcja filmu

Przybył na dzień otwarty urologii pacjentom szpitala oraz zainteresowanym mieszkańcom powiatu zaprezentowano film, na którym przedstawiono najnowocześniejsze, mało inwazyjne techniki chirurgiczne, które są obecnie stosowane podczas zabie-

gów. Zebrani mogli obejrzeć operację kruszenia kamieni z pęcherza, usuwania prostaty z cewki moczowej. Ten ostatni zabieg przeprowadzono przy użyciu elektrody grubej.

- Nasz oddział może poszczycić się już takim urządzeniem - mówił dr Szkarłat. - Elektroda gruba pozwala w czasie operacji zmniejszyć krwawienie, co zdecydowanie ułatwia przeprowadzenie zabiegu chirurgicznego.

Jak dowiedzieliśmy się, oddział urologii kościerskiego szpitala przygotowuje specjalny film o nowoczesnych technikach leczenia prostaty oraz zwężeniach moczowodu. Zostanie on zaprezentowany podczas Ogólnopolskiego Zjazdu Polskiego Towarzystwa Urologicznego w Bydgoszczy. Ma to być jednocześnie for-

ma promocji kościerskiej placówki.

Nowotwory pęcherzowe

O tym problemie także rozmawiano w czasie dnia otwartego urologii. Schorzenie to objawia się obecnością krwi w moczu. Jak mówią lekarze, wielu pacjentów zgłasza się do nich z tą chorobą kiedy jest ona już w stanie zaawansowanym.

- My w takiej sytuacji nie możemy za wiele zrobić - wyjaśnił ordynator. - Nowotwory pęcherzowe usuwane są przez cewkę moczową. Kiedy jest on duży, może dojść nawet do usunięcia całego pęcherza i zastosowania sztucznej.

Nie brakowało również pytań do specjalistów ze strony przybyłych gości. Najczęściej dotyczyły one prostaty.

- Jeden z lekarzy powiedział mi, że mam prostatę w normie. Co to właściwie znaczy? - pytał jeden z pacjentów.

W opinii lekarzy, tego problemu nie należy rozważać w kategoriach wielkości. Jak tłumaczyli, dla niektórych osób prostata wielkości pomarańczy nie stanowi niebezpieczeństwa. Lecz dla innych, to samo schorzenie wielkości kasztana może być zagrożeniem w postaci nowotworu.

Na zakończenie dnia otwartego, odbyło się poświęcenie nowego ultrasonografu, który zakupiono ze środków zebranych przez stowarzyszenie. Kosztował on 18 tys. zł.

Maciej Wajer
Marcin Modrzejewski

Sonda. Czy dni otwarte są potrzebne?

Norbert Kaiser

rencista
Kościerzyna



- Uważam, że takie spotkania, jak na przykład otwarte dni urologii w Szpitalu Specjalistycznym w Kościerzynie, są bardzo potrzebne. Takie akcje powinno się organizować częściej. Dzięki temu można dużo dowiedzieć się na temat chorób i metod ich leczenia. Jeśli takie spotkanie jeszcze kiedyś się odbędzie, a ja będę miał wolny czas, to na pewno przyjdę.

Józef Burlin

emeryt
Kościerzyna



- Takie spotkania jak to, które zorganizowano w naszym szpitalu w ramach otwartych dni urologii, powinny być częściej organizowane, jeśli większość osób uważa iż są potrzebne. Ja osobiście nigdy w takich dniach nie uczestniczyłem.

(G.S.)

Fot. Justyna Sebastianowicz

REKLAMA

TRANSPORT GRATIS

**PANELE ŚCIENNE MDF i PCV
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
SIDING KANADYJSKI, RYNNY PCV
OKNA PCV, BLATY, PARAPETY
ODZIEŻ, OBUWIE,
SPRZĘT BHP i P.POŻ.**

„Notabene” (dawny Supon)
Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6B
oraz Świętojańska 8, tel./fax 686-68-99

**Super promocja!!!
PODŁOGI SZWEDZKIE
HDF 14 000 obr.
26,50 zł/m²**

R-2270/F/890

MARMURY - GRANITY WIESZAŁKA

PARAPETY od 240 zł/m², SCHODY, STOŁY,
KOMINKI, BLATY KUCHENNE, RZEŻBA

NAGROBKI, LITERNICTWO

najniższe ceny na Pomorzu

transport gratis

83-400 Kościerzyna ☎ 686-20-28

ul. Michałowskiego 15 A, (os. Plebanka)

R-5035/D/890

NOWY SALON MEBLOWY I STUDIO MEBLI KUCHENNYCH

meble standardowe i na zamówienie
zabudowa wnętrz
projektowanie i montaż kuchni
transport

**RATY
od „ręki”**

- Kto kupi meble na zamówienie odczuje na pewno zadowolenie -

Kościerzyna, ul. Kapliczna 5 (w kierunku cmentarza)

tel. 058 686 41 49

Zapraszamy codziennie w godz. 9.30-17.30, sob. 9.00-13.00

R-10995/A/890

**SALONY KOMPUTEROWE DIM
JUŻ W KOŚCIERZYNIE!**

**Komputery
Kasy fiskalne
Internet
Akcesoria
Sieci
Serwis**

DIM

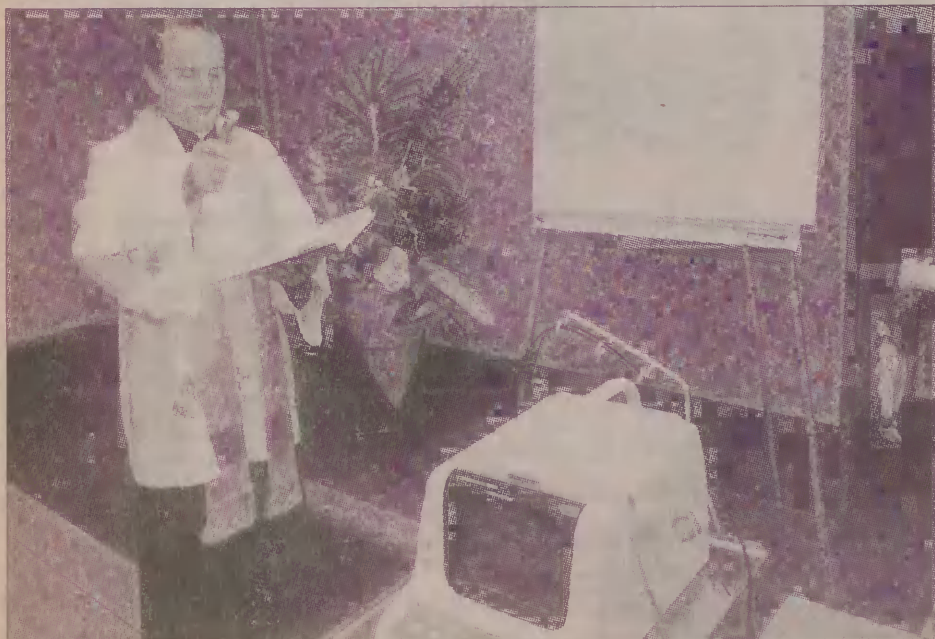
Salon komputerowy:
KOŚCIERZYNIA
D.H. „FAJTEK”
I piętro BOX 14
ul. Partyzantów 4

tel. 0603 892649

OPTIMUS-iC

e-mail: dim@dim.chojnice.com
http://www.dim.chojnice.com

R-14534/A/905



Poświęcenia ultrasonografu dokonał ks. kapelan Zbigniew Kostewicz.

Fot. Andrzej Ciupka

Zapowiedzi

REKLAMA

Kościerskie Towarzystwo
Budownictwa Społecznegozaprasza do składania wniosków o przydział
26 mieszkań w budynku nr 4 (ul. Małcużyńskiego)
w formule TBS

Wymagania:

- wpłata partycypacji: 20% wartości mieszkania
- dochód na osobę: około 500 zł
- brak prawa do mieszkania własnościowego
- wpłata kaucji: 5% wartości mieszkania

Zapewniamy realizację premii gwarancyjnej.

Termin realizacji: wrzesień 2000 r. - wrzesień 2001 r.

Standard mieszkań: mieszkanie wykończone z pełnym osprzętem sanitarnym i elektrycznym, opomiarowane, pokoje: wykładzina dywanowa, kuchnie i przedpokoje: PCW, łazienki: terakota i glazura do 2 m, stolarka okienna PCV, drzwi wewnętrzne białe ze szczeblinami.

Mieszkania wyposażone w kuchenki elektryczne z płytą ceramiczną.

Informacje: ul. Przemysłowa 3, tel. 686-38-20

Pn.-pt. w godz. 9.00-14.00, płatki 16.00-19.00

R-18583/A/890

Powiat kościerski. Zaplanuj wolny czas

Co, gdzie, kiedy

■ Haft krzyżkowy

WIELE, gm. Karsin. W miejscowej bibliotece czynna jest wystawa haftu krzyżkowego. Prace wykonały dzieci, które uczęszczają na kółko haftu, działające w Wielewskim Domu Kultury. Biblioteka czynna jest w godz. 9-17. Wstęp wolny.

■ Dyskofrajda

WIELE. Miejskowy Dom Kultury zaprasza w sobotę, o godz. 12, wszystkie dzieci na dyskofrajdę, czyli wesołe gry i zabawy przy muzyce. Wstęp wolny.

■ Tradycje i przyroda

KOŚCIERZYNA. W Ratuszu Miejskim, najstarszej budowli miasta, czynna jest stała ekspozycja pod nazwą „Dzieje Kościerzyny i ziemi kościerskiej”. Historyczną wystawę można zwiedzać codziennie oprócz poniedziałków w godz. 8-16. Bilety wstępu wynoszą: 3 zł (normalny) i 1,50 zł (ulgowy).

■ Dla miłośników kolejnictwa

KOŚCIERZYNA. Skansen Kolejowy-Parowozownia PKP zaprasza wszystkich miłośników kolejnictwa do zwiedzenia unikatowej kolekcji parowozów, lokomotyw, wagonów i starych urządzeń torowych. Do dyspozycji zwiedzających jest hala przelotowa na cztery parowozy i sale wystawowe. W pomieszczeniach



Kolekcja starych parowozów z kościerskiego skansenu kolejowego.

Fot. Andrzej Ciupka

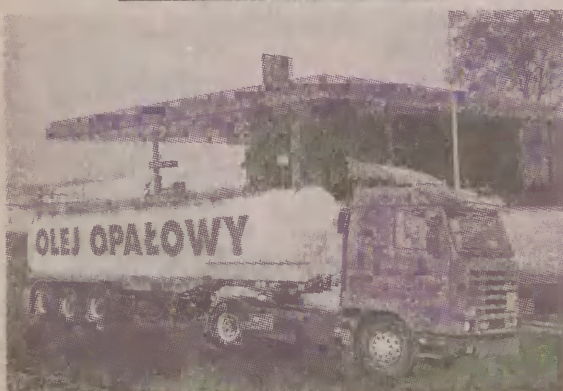
muzeum można znaleźć nie spotykane już gdzie indziej narzędzia, maszyny i elementy starych mechanizmów. Całość uzupełniona jest zbiorem dokumentów, pamiątek i modeli.

Skansen czynny jest codziennie w godz. 10-18. Bilety kosztują 2,50 zł (normalny) i 1,50 zł (ulgowy). Dzieci do lat 4 mają wstęp wolny.

(ja)

REKLAMA

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57

R-7472/A/918/A

RATY DLA KAŻDEGO

- SUPEROKAZJA BEZ ZAŚWIADCZEŃ O ZAROBKACH
- BEZ PORĘCZycIELI, MIN. FORMALNOŚCI

U NAS NAJNIŻSZE RATY W KRAJU NP.

10 000,- od 66,30 zł;

25 000,- od 165,74 zł;

100 000 od 662 zł.

REZERWACJE

B.P.H.F. „MeCom”

GDYNIA, ul. Świętojańska 46

TEL. (058) 661 24 02

SŁUPSK, ul. Kilińskiego 2/3

TEL. (059) 84 00 904

S-4741/B/849

HURTOWNIA OBUWIA

„JARO”

82-200 Malbork, ul. 500-Lecia 96
tel./fax (055) 272 37 39Obuwie dla każdego
i na każdą porę roku

N-2624/A/1098

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych
i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE

EKOLOGICZNE

KOTŁY GRZEWCZE „HAJNÓWKA”



spalające odpady, drewno, trociny, słomę, węgiel

Promocyjna sprzedaż
gwoździ, śrub, lin, narzędzi

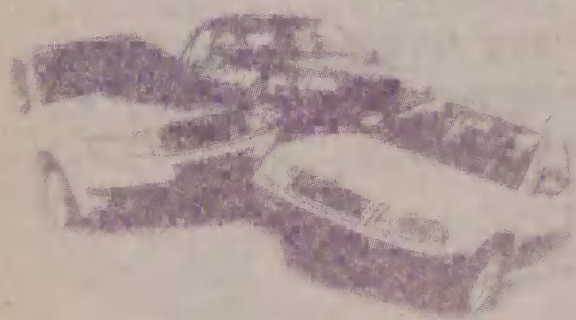
HURT - DETAL

K-114

R-1174490

Jesienna
Promocja

- 4000 PLN



- OPONY ZIMOWE
- UBEZPIECZENIE (OC, AC, NW)
- ZIELONA KARTA
- ASSISTANCE
- HOMOLOGACJA VAN
- RADIO I AUTOALARM
- ZIMOWY PAKIET CZĘŚCI I AKCESORIÓW
- CZEK HOTELOWY

PLICHTA Autoryzowany Dealer Škody
Wejherowo, ul. Gdańska 13c
tel. (0-58) 677-53-91
fax (0-58) 672-77-98ZAPRASZAMY
pon. - pt. 8 - 18
sob. 8 - 15

KREDYT jak po sznurku

VOLKSWAGEN BANK POLSKA

rata miesięczna:
652,94 PLN4000 PLN mniej*
UBEZPIECZENIE W CENIE

Škoda Fabia



Volkswagen Group

GROBLEWSKI JR

Sopot, Al. Niepodległości 954

tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600

Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54

tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49

http://www.groblewski.com.pl

Zapraszamy do
najnowocześniejszego
salonu na promocję
samochodów osobowychcena samochodu: 32 690 PLN
wkład własny: 6538 PLN
okres kredytu: 72 miesiące

R-14318/A/1098

Różaniec po kaszubsku w Łubianie

Bliżej do Boga

Język kaszubski jest niezwykle piękny, a modlitwa w nim odmówiona daje znakomity kontakt z Bogiem. - uważa młodzież z Łubiany pod Kościerzyną.

Takie stwierdzenia rodują się po ponadpółrocznym odprawianiu różańca w języku kaszubskim każdego szesnastego (papieroskiego) dnia miesiąca.

Łubiana, wieś która ongiś miała być przykładem nowoczesności dzięki Zakładowi Porcelany Stołowej Łubiana i zbudowanym przy nim osiedlu betonowych bloków, szybko stała się także „nowoczesną” w odchodzeniu od rodzimych wartości i języka. Osiedle kontrastowało z dawną wsią, bastionem kaszubszczyzny, która pod wpływem „nowego” zaczęła także odchodzić od rodzimej mowy. Być może właśnie błędnie pojmowana unifikacja, która zaistniała w Łubianie wcześniej niż w innych wsiach, dziś sprzyja tęsknocie za szlachetnością tego, co było kiedyś i pomaga to dostrzec. Prawdziwy bowiem „renesans” budzi zaangażowanie młodzieży, która jest już „niema w mowie ojców”, w odkrywaniu piękna i dostojęstwa kaszubszczyzny.

Dziesiątki różańca

Trudno przecenić tu pracę kilku czy kilkunastu zapaleńców pomagających młodzieży w odkrywaniu korzeni, Felicji Baski - Borzyszkowskiej, Jo-



Modlitwy prowadzi młodzież skupiona w karnie „Skrë”.

Fot. E. Pryczkowski

lanty Karcz, czy Ireny Marszewskiej.

- Zdrowas Marijo, łasczi pełnô, Pón z Tobą. Błogosławionô jes midzë niastama i błogosławiony je brzód zëwôta Twójégò, Jezës. Swiätò Marijo, Matkò Bòzò, mòdlë sã za nama grzësznima terò i w gòdzënie smiercë naszë. Amen. - rozbrzmiewa w ustach młodzieży napęniając najwyższą powagą łubiański kościół i włączając do wspólnej modlitwy licznie zgromadzone społeczeństwo wsi. Młodzi korzystają z modlitewników, jednak najczęściej odmawiają już z pamięci. Starszym jeszcze mylą się słowa z tekstami modlitw po polsku. Kolejne miesiące korygują język, a duchowe przeżywanie

u wszystkich jest jednakowo najgłębsze. Poszczególne dziesiątki różańca prowadzi różne osoby. Pomiędzy wypowiadana jest krótka refleksja teologiczna i intencja. Jeden dziesiątek ofiarowano za zdrowie księdza Bogdana Augustyniaka. Proboszcza wyjątkowo nie było na nabożeństwie. Zachorował. Duchowo na pewno był z wiernymi, bo bardzo sprzyja obecności kaszubszczyzny w kościele. Organizatorzy nabożeństwa mówią o tym z najwyższym uznaniem.

Śpiew po litanii

Po różańcu następuje Litania Loretańska.

- Królewò Patrëjarchów, Królewò Proroków,

Królewò Apòstolów, Królewò Mączelników, Królewò Wëznówców, Królewò Dzëwiców, Królewò Wszëtcich Swiätëch, Królewò bez skazë pierwòrodny pòczätò, Królewò Wniebòwzätò, Królewò swiätégò Różańca, Królewò ùbëtkù, Królewò Pòlsczi, Królewò swiata, Królewò Kaszëbów...

Tę część prowadzi kilkunastoletni chłopiec. Cały kościół odpowiada „Mòdlë sã za nama”. Na koniec modłów zaintonowano „Barkę” w wersji kaszubskiej. Ta piękna pieśń w wykonaniu młodzieży i starszych wiernych z Łubiany na długo pozostanie w pamięci.

Eugeniusz Pryczkowski

Cëz je czëc

Zajęcia z kaszubszczyzny na UG

GDAŃSK. Dyrekcja Instytutu Filologii Polskiej Uniwersytetu Gdańskiego informuje, że w roku akademickim 1999/2000 będą prowadzone zajęcia z kaszubszczyzny. Wykłady odbywać się będą we wtorki o godz. 15.45-17.15 w sali 154 budynku Wydziału Filologiczno-Historycznego, przy ul. Wita Stwosza 55 w Gdańsku Oliwie, zaś od godz. 17.30-19 w tejże sali prowadzone będą zajęcia językowe. Pierwszy wykład 5 października br. pt. „Miejsce kaszubszczyzny wśród języków słowiańskich” wygłosi prof. Edward Breza. Wszystkich zainteresowanych językiem i problemami kaszubskimi zapraszamy.

(ela)

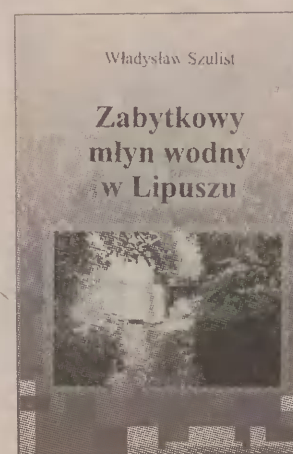
Patronat Książąt Pomorskich

RUMIA. Jubileusz 50-lecia istnienia obchodziło 18 września Liceum Ogólnokształcące w Rumi. Na uroczystości wręczono szkole nowy sztandar oraz nadano imię Książąt Pomorskich, nawiązując tym samym do historycznych związków Rumi z książętami pomorskimi. Do uczestników święta szkoły arcybiskup Tadeusz Gocłowski przesłał list gratulacyjny, w którym czytamy m.in. „Liceum rozdziło się w trudnym okresie powojennej Polski, ale niezależnie od tego dzięki znakomitym pedagogom, dobrej młodzieży i świadomości konieczności szacunku dla Kaszubskich korzeni - liceum może z pełną satysfakcją powiedzieć, że wykształciło i wychowało dwa pokolenia rumian w najzdrowszych polskich i kaszubskich tradycjach. W ten piękny Jubileusz otrzymuje Liceum imię Książąt Pomorskich. To dobry wymiar! Siegacie bowiem po korzenie w tym czasie, gdy Rzeczpospolita rozwija się w pokoju i sięga po należne jej miejsce w rodzinie państw europejskich. Ale to miejsce może tylko wówczas zająć, gdy będzie się strzegło własnej polskości, pomorskiej i kaszubskiej tożsamości, a mądra polityka książąt pomorskich, którzy przecież żyli wieki przed nami, właśnie tego strzegła”.

(e)

Publikacje historyczne

ks. Szulista



Na rynku księgarskim pojawiły się dwie publikacje ks. Władysława Szulisty. Pierwsza o tytule „Przeszłość obecnych obszarów diecezji pelplińskiej do 1772 r.” jest monografią, która - jak ujmuje to w przedmowie ks. bp. Jan Bernard Szłaga - ukazuje zarówno zarys dziejów Pomorza Gdańskiego, struktury kościelne diecezji, organizację terytorialną, instytucje oświatowe i charytatywne, kulturę religijną tego rozległego terenu, a nadto w sposób szczegółowy wydobywa ducha tego regionu, w którym Kaszubi odgrywali tak znaczącą rolę. Jak mówi autor obszernego opracowania - „materiały do historii diecezji pelplińskiej zacząłem zbierać już po wstąpieniu do Seminarium Duchownego w Pelplinie w 1954 r., gdzie uczestniczyłem w seminarium historycznym ks. dr. Antoniego Liedtkego. Praca była bardzo trudna, gdyż nie ma do tej pory opracowań naukowych historii naszej diecezji. Traktuję tę pracę jako rys historyczny na miarę moich możliwości. Natomiast badania bardziej szczegółowe musieliby prowadzić naukowcy z uniwersytetów w Gdańsku i w Toruniu, specjaliści od poszczególnych okresów”. Druga publikacja jest krótkim rysem historycznym zabytkowego młyna wodnego w Lipuszu. Ostatnio doczekał się on gruntownego remontu a jego historia sięga XV wieku. Młyn stoi w środku wsi i niewątpliwie stanowi jej atrakcję.

(Ela)

Pod patronatem MEN

Kurs dla nauczycieli kaszubskiego

Zakład Historii Języka Polskiego, Dialektologii i Onomastyki Instytutu Filologii Polskiej UG informuje, że MEN przyznało Uniwersytetowi Gdańskiemu grant na realizację środowiskowego zamówienia na kształcenie nauczycieli języka kaszubskiego dla wszystkich typów szkół.

Kurs pedagogiczno-metodyczny języka kaszubskiego będzie miał charakter podyplomowych studiów kwalifikacyjnych. Można będzie na niego przyjąć 40 słuchaczy, którzy: posiadają dyplom ukończenia studiów wyż-

szych dowolnego kierunku lub dyplom zakładu kształcenia nauczycieli (studium lub kolegium nauczycielskiego); mówią po kaszubsku; zapłacić (po rozmowie kwalifikacyjnej) 100 za cały kurs.

Informujemy ponadto, że zajęcia kursowe obejmują łącznie 280 godzin (50 wykłady i seminaria, 120 ćwiczeń, 110 praktyki), które zostaną zrealizowane w roku akademickim 2000/01, a więc od listopada br. do czerwca 2001 r. Zajęcia będą się odbywały w soboty i niedziele co dwa tygodnie w budynku Wy-

działu Filologiczno-Historycznego w Gdańsku przy ul. Wita Stwosza 55. Pierwsze spotkanie odbędzie się już 18 listopada 2000 r.

Warunki uzyskania końcowego świadectwa to: a) wykazanie się znajomością

problematyki zawartej w programie kursu; b) zaliczenie poszczególnych komponentów kursu; c) absencja nie większa niż 20 procent; d) realizacja własnych zajęć z uczniami.

Jerzy Treder

Dokumenty i terminy

Podania wraz z niezbędną dokumentacją: odpis dyplomu ukończenia wyżej określonych studiów, kwestionariusz osobowy, dwa zdjęcia nadsyłać należy do 7 listopada br. pod adresem Instytutu Filologii Polskiej UG (Jerzy Treder), ul. Wita Stwosza 55, 80-952 Gdańsk. Można je też składać osobiście w sekretariacie tegoż instytutu, pok. 126. Rozmowa kwalifikacyjna sprawdzająca czynną znajomość kaszubszczyzny odbędzie się 12 listopada br. w godz. 10-14 w pokoju 149 tegoż instytutu.

W prasie

■ „Pomerania” o mediach

Ukazał się październikowy numer „Pomeranii”, której tematem miesiąca jest „Prasa lokalna na Pomorzu”. Można w niej poczytać o najważniejszych nośnikach przekazu na Kaszubach i Pomorzu. Jest też kilka zdań o „Nordzie”. Oto one: „Oprócz programu telewizyjnego i radiowego ważnym medium kształtującym poczucie regionalnej tożsamości jest prasa. Potentatem w naszym regionie jest „Dziennik Bałtycki” wraz z całą siecią powiatowych tygodników oraz kaszubskim dodatkiem „Norda”. Pisemko rozpoczęło swój żywot w Rumi w lutym 1995 r. Od stycznia 1997 stało się pozatrójmiejską częścią „Dziennika Bałtyckiego”, w efekcie czego nakład „Nordy” wzrósł dziesięciokrotnie, stabilizując się na poziomie 70 tysięcy egzemplarzy. Liczba ta wielokrotnie przewyższa nakłady wszystkich pism w historii kaszubskiego czasopiśmiennictwa. „Norda” jest poniekąd uzupełnieniem telewizyjnej „Rodnej Zemi”.

(ep)

Kąsk do szportu

■ To nie lónëje



Rys. Marek Wdźiękoński

Stòri Julis ùmarł. Jegò białka, tész w tész latach, stoi na småtòrzu, zdrzi jak kòpikùłka zasëpiwò kùłà a jiscy sã, że terò ji bądze cãżkò na tim swiece. Kòpikùłka sã pitò:

- Wiele wë mòce lat?

- 88.

- Tej to wami lónëje jic dodòm?

lónowac - oplacać się

■ Szlë na prost

Jan szedł z wieselégò dodòm na prost przez småtòrz i wpòdł w swiężo wékòpòną kùłà na witrzész pògrzéb. Za jaczis czas z te samégò wieselégò szedł spiti Julis. Czej nadeszedł z kùłë

czëc bël głos:

- Ale je tu zëmno.

Julis sã przëzdrzòł w dół i pòwiedzòł:

- A mùszòł tész sã òdkòpac?!

Zebrat (ep)

REKLAMA

Norda

Brusy. Kaszubskie Abecadło

Język ojców

W Kaszubskim Liceum Ogólnokształcącym w Brusach zorganizowano prezentację Kaszubskiego Abecadła. Całą uroczystość prowadzono w języku naszych ojców.

Przed częścią oficjalną można było kupić ten niezwykły podręcznik. Przydał się podczas wspólnego śpiewania kaszubskich piosenek, których tekst i nuty również znalazły się w książce. Elementarz rozchodził się jak ciepłe bułeczki.

- Nie spodziewaliśmy się, że nakład 6 tys. egzemplarzy rozejdzie się tak szybko - mówił Witold Bobrowski, autor i laureat medalu Stolema.

Ogonek po autografy do Bobrowskiego, który jest jednym z tłumaczy na język kaszubski Baśni Anderse-na, błyskawicznie powiększał się.

Prezentacja w Kaszubskim LO miała charakter montażu słowno-muzycznego z udziałem zespołu Krebane. Oprócz piosenek, opowiadał małego Remuska, który pełni rolę narratora, były także wiersze ludowych poetów, m.in. Jana Karnowskiego.

- Elementarz zawiera wiele piosenek w języku kaszubskim. Aż prosi się o nagranie płyty, która ilustrowałaby czytanie książki - powiedziała Krystyna Spierewka, nauczycielka z Męcikała.

Główną organizatorką prezentacji była Felicja Baska-Bożyszkowska, nauczycielka w KLO.

- Za każdym razem, gdy słyszę opowieści o przygo-

dach Remuska, odzywa się we mnie twórczy nastrój. Jestem wdzięczna mojemu dziadkowi za czytanie mi w dzieciństwie książki o życiu i przygodach Remusa. Elementarz jest szczególnym spotkaniem z ojcowizną - powiedziała Bożyszkowska.

Na spotkaniu obecny był również wiceburmistrz Brus, który poinformował zebranych o uroczystym przekazaniu KLO kompletu elementarza, które odbyło się w środę.

- Obiecuję, że każda szkoła otrzyma jeden komplet - powiedział Czarnowski.

Była to już trzecia prezentacja tej niecodziennej książki, którą powinien mieć każdy mieszkaniec naszego regionu. Zachętą do zakupu może być fakt, iż na prezentację przyszło wielu uczniów, którzy sobotnie przedpołudnie poświęcili swojej szkole i podręcznikowi. (ms)



Sprzedaż podręcznika zajęła się Agnieszka Giżewska, która nie nadążała przynosić kolejnych egzemplarzy.

Fot. Maria Sowisto

REKLAMA

206% WYPOSAŻENIA
LAKIER METALIZOWANY I ABS W PROMOCJI

Do 15 listopada możesz kupić Peugeot 206 w cenie promocyjnej za lakier metalizowany albo za ABS - tylko tysiąc złotych!

INTERVAPO
80-781 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5, tel./fax 305 71 68+89
PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

Ciągnik siodłowy do ruchu dalekobieżnego kabina Mega

EUROTRUCK
Dealer i Serwis DaimlerChrysler

Ciągniki siodłowe Mercedes-Benz Actros w specjalnej limitowanej edycji EUROTRUCK 2000. W wyposażeniu seryjnym: silnik 400 KM Euro 2 lub Euro 3, tarczowe hamulce z ABS i ASR, skrzynia biegów sterowana joystickiem, duże przestronne kabiny

z kompletem spoilerów, nowy wytrój wnętrza, klimatyzacja, ogrzewanie postojowe, pneumatyczne zawieszenie kabiny oraz specjalny lakier.

Nasze samochody objęte są pełną 2 letnią gwarancją. Przygotowaliśmy dla Państwa nowe przystępne ceny.

W naszej ofercie mamy również korzystne warunki finansowania.



Mercedes-Benz
PRZYSZŁOŚĆ MOTORYZACJI

EUROTRUCK - 83-010 Straszyn k. Gdańska, ul. Starogardzka 5
tel. (058) 682 01 48, (058) 682 20 37, 38
fax (058) 682 01 42

R-14019/A/884

Karsin. Do zobaczenia wiosną

Uczniowskie zmagania

W Karsinie odbyły się I Gminne Zawody Lekkoatletyczne w kategorii dzieci i młodzików. Jak zapowiedzieli organizatorzy, impreza taka odbywać się będzie cyklicznie.

Uroczystego otwarcia zawodów dokonał Roman Brunke, wójt gminy Karsin, natomiast cała impreza prowadzona była przez Henryka Szultkę, dyrektora Domu Kultury w Karsinie.

Dużą pomoc okazali pracownicy DK oraz nauczyciele wychowania fizycznego szkół biorących udział w mistrzostwach. Rywalizację rozpoczęto od biegów sprinterskich, a zakończono sztafetami.

Kończąc I Gminne Zawody Lekkoatletyczne, Roman Brunke podziękował zawodnikom za sportową postawę i za zaangażowanie nauczycieli.

Przy okazji zaprosił na kolejne tego typu zawody, które odbędą się wiosną przyszłego roku.

Ponadto nagrodzono również całe szkoły. Puchar wójta za zajęcie pierwszego miejsca w kategorii szkół podstawowych zdobyła placówka z Wiela (141 pkt), wyprzedzając SP w Karsinie (104 pkt) i SP w Osowie (101 pkt). Natomiast w kategorii gimnazjów triumfowało również Wiela (73,5 pkt.). Drugie miejsce zajęło gimnazjum w Karsinie (62,5 pkt.). (mar, wm)



Mateusz Lepak z SP Osowo w czasie skoku wzwyż.

Fot. Marcin Modrzejewski

Zdobywcy pierwszych miejsc w poszczególnych konkurencjach

- bieg 60 m dziewcząt do lat 12 - Emilia Piotrkowska, SP Wiela
- skok w dal chłopców do lat 12 - Sebastian Wasiniewski, SP Wiela
- bieg 1200 m chłopców - Sławomir Czapiewski, Gimnazjum Karsin
- bieg 60 m chłopców do lat 12 - Kamil Knitter, SP Wiela
- bieg 800 m dziewcząt - Małgorzata Waldoch, Gimnazjum Wiela
- bieg 100 m chłopców - Krzysztof Baczyński, Gimnazjum Wiela
- skok w dal dziewcząt do lat 12 - Ilona Ossowska, SP Osowo
- bieg 100 m dziewcząt - Agnieszka Mikuczyńska, Gimnazjum Wiela
- skok w dal chłopców - Piotr Piekiel, Gimnazjum Karsin

- bieg 400 m chłopców do lat 12 - Mariusz Łosiński, SP Wiela
- skok w dal dziewcząt - Judyta Małz, Gimnazjum Wiela
- bieg 800 m chłopców do lat 12 - Mariusz Łosiński, SP Wiela
- bieg 400 m dziewcząt do lat 12 - Emilia Piotrkowska, SP Wiela
- bieg 400 m chłopców - Kamil Gurski, Gimnazjum Wiela
- skok wzwyż chłopców do lat 12 - Oktawiusz Baborowski, SP Karsin
- rzut piłeczką palantową chłopców do lat 12 - Kamil Knitter, SP Wiela
- bieg 4x200 m chłopców - reprezentacja Gimnazjum Karsin
- bieg 4x200 m dziewcząt do lat 12 - reprezentacja SP Wiela

- skok wzwyż chłopców - Łukasz Sikorski, Gimnazjum Karsin
- bieg 4x200 m chłopców do lat 12 - reprezentacja SP Wiela
- skok wzwyż dziewcząt do lat 12 - Karolina Lorek, SP Karsin
- bieg 400 m dziewcząt - Ewa Miłoch, Gimnazjum Wiela
- bieg 4x100 m chłopców - reprezentacja Gimnazjum Karsin
- bieg 4x100 m chłopców do lat 12 - reprezentacja SP Wiela
- pchnięcie kulą chłopców - Grzegorz Reszczyński, Gimnazjum Wiela
- bieg 4x100 m dziewcząt - reprezentacja Gimnazjum Wiela
- bieg 4x100 m dziewcząt do lat 12 - reprezentacja SP Wiela
- bieg 4x200 dziewcząt - reprezentacja Gimnazjum Wiela

Kościerzyna. Przedszkole nr 5

Integracja dzieci i tradycje

Dzieci z Przedszkola nr 5 uczestniczyły ostatnio w atrakcyjnych wycieczkach. Jedną z nich był wyjazd do Wdzydz Kiszewskich, gdzie na terenie pensjonatu Zawisza maluchom przygotowano wiele zabaw. Nie zabrakło oczywiście ogniska i pieczenia kiełbasek, a także wędrowki po lesie w poszukiwaniu darów jesieni.

Zorganizowana wycieczka miała przede wszystkim na celu integrację się dzieci i sądzić, że ten cel został osiągnięty - mówi Bożena Zięba, dyrektorka Przedszkola nr 5. - Poza tym bierzemy również udział w konkursie pn. „Wdzydzki Park Krajobrazowy w czterech porach roku”, a wyjazd na łono natury na pewno ułatwi dzieciom wykonywanie prac plastycznych.



Dzieci podczas zabawy na terenie pensjonatu Zawisza we Wdzydzach Kiszewskich.

Fot. Archiwum

To jednak nie wszystko. W przedszkolu realizowany jest program „Rok w obrędkach kaszubskich”, dlatego też przedszkolaki odwiedziły Ratusz Miejski, gdzie mogły obejrzeć wystawę dotyczącą dziejów ziemi

kościerskiej i tradycji na Kaszubach.

- Aby dzieci zapoznały się z tradycjami naszego regionu planujemy różne wyjazdy - dodaje Bożena Zięba. - Jednak najpierw chcemy pokazać im najbliższe miejsca. (G.S.)

REKLAMA

Sierakowice
ul. Kartuska 4
tel. (058) 681-60-56, 681-94-20
bezpłatny dojazd do klienta

HÖRMANN

bramy garażowe

R-12879/C/886

Marzenia się spełniają!

**OSTATNIE MIESZKANIA
MAŁE I ŚREDNIE !**

W KOŚCIERZYNIE
ul. Szopińskiego 1
- powierzchnia od 24 - 76 m²
- cena już od 42.000 zł
- VAT 0% od sprzedaży mieszkań

WARUNKI PŁATNOŚCI
- 30 % PIERWSZA RATA
- 70 % KREDYT W PKO BP

MIESIĘCZNA RATA KREDYTU = MIESIĘCZNY KOSZT WYNAJMU
* DO 31.12.2000

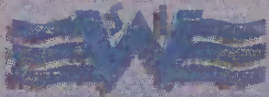
MARGO PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

Biurowa sprzedaż: 81-524 Gdynia Orłowo, ul. Świętopelka 59 A
Tel./fax 664-91-80, 664-95-36
Punkt informacyjny: Kościerzyna, ul. Szopińskiego 1/2
Tel. 686-75-20

R-13820/134

REKLAMA

**ZAKŁADY ODZIEŻOWE
"WYBRZEŻE" S.I.**
Gdynia
ul. Spółdzielcza 1
Tel./fax handlowy: 664-95-16
centrala: 664-99-61, 664-99-05



50 LAT FIRMY

PRODUCENT:

**WYSOKIEJ JAKOŚCI
ODZIEŻY
służbowej ochronnej
i roboczej,
RĘKAWIC ROBOCZYCH**

HANDEL:

**ŚRODKI OCHRONY PRACY
KONFEKCJA**

**Aleisy GOP
ul. na PFRON
SKLEPY FIRMOWE:**

Kościerzyna, ul. Staszica 4a
Gdynia, ul. Słaska 40
Gdańsk, Trakt św. Wawrzynia 29

Prenumerata

**Specjalna promocja
prenumeraty codziennej**



**do każdej
prenumeraty
skrzynka
gratis !**

ZAMÓWIENIE NA SKRZYNKĘ

Imię i nazwisko.....
Adres.....
Tel.....
Data wykupienia prenumeraty.....
Czas trwania prenumeraty.....
1. Zgadza się na zwrot skrzynki w momencie rezygnacji z prenumeraty
2. Wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych.

Data..... Podpis.....

Jeśli chcesz zamówić skrzynkę:
- wykup do 31.01.2001 r. prenumeratę u listonosza lub na pocztę,
- powyższy kupon wraz z dowodem wpłaty na prenumeratę wyślij na adres:
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. Biuro Prenumeraty ul. Połtęże 3, 80 720 Gdańsk,
- w ciągu 2 tygodni nasz przedstawiciel przyjedzie i powiesi skrzynkę w widocznym miejscu.

OFERTA DOTYCZY PRENUMERATY ZAMÓWIONEJ NA POCZTĘ

Dziennik Bałtycki **Bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26**

R-14672/A/5



Wstrząsająco
niskie ceny!



Corsa 4500 zł taniej!

Kolejny szok dla konkurencji

Ceny Astry, Corsy i Vectry jeszcze nigdy nie były tak niskie. Astra jest dostępna ze zniżką w wysokości 3600 zł! Kupując Corsę zapłacisz aż o 4500 zł mniej! Zamiast zniżek możesz nadal wybrać atrakcyjny Program Finansowania bez Oprocentowania. Astrę kupisz już za 80% ceny, a Corsę zaledwie za 70%! Resztę zapłacisz dopiero za rok. Bez odsetek! Jeśli marzysz o większym samochodzie, nadarza się świetna okazja: rabat na Vectrę wynosi 6000 zł*. Więcej informacji uzyskasz od najbliższego dealera firmy Opel. Także teraz możesz pominąć wizytę u konkurencji, jest przypuszczalnie znów w szoku.

*Rabat dotyczy ograniczonej liczby wybranych samochodów.



Astra 3600 zł mniej!



Vectra 6000 zł rabatu*

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

Serwis Haller

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

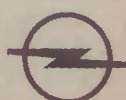
Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

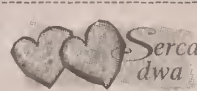
80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

OPEL BANK S.A.

OPEL 

WWW.OPEL.COM.PL

KUPON



Jesteś samotny, chcesz poznać przyjaciela, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem. ANONSE ZE ZDJĘCIEM BĘDĄ PUBLIKOWANE W PIERWSZEJ KOLEJNOŚCI (do zdjęcia prosimy dołączyć pismem zgodę na publikację fotografii w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem).

Mam 36 lat, 165 cm wzrostu, jestem kawalerem, nie znoszę kłamstwa. Poznam panią, której nie przeszkadza, że na razie przebywam w ZK i która bardziej ceni wnętrze człowieka niż jego przeszłość. Nie jest ważne ile masz lat. Foto mile widziane. Bogdan z Zachodniopomorskiego.

sygn. 1239

Szukam mężczyzny o szerokich horyzontach i niepospolitym wnętrzu, który nie przesypia życia, ani nie topi go w nalogach, który chce to dzielić i mnożyć z kobietą niebanalną, dojrzałą (53 l, 162 cm, 53 kg). Chcę spotkać tego, który wypatrzy za mną oczy i nasłuchuje, czy nie zabrzmią moje kroki w ciemności. Koziarożec.

sygn. 1240

Mam 44 lata, 170 cm wzrostu, oczy i włosy koloru ciemnego, lubię porządek i uczciwość oraz wzajemne zaufanie. Pragnę poznać panią do 40 lat, która może mieć dziecko. Pragnęlbym, żeby miała gospodarstwo, ponieważ lubię zwierzęta.

sygn. 1241

Jeśli czujesz się samotna i chciałabyś to zmienić, masz 18-23 lat - to napisz do wrażliwego, opiekuńczego nieznajomego. Mam 25 lat, wyższe wykształcenie, być może jestem przystojny. Nieznajomy z okolic Gdyni.

sygn. 1242

Bardzo samotny 47-latek, (jeszcze) kawaler, kulturalny, wykształcony, opiekuńczy, uczciwy, bez zobowiązań, pracujący zawodowo, własne mieszkanie, pozna panią z wykształceniem wyższym. Odpowiem na każdą poważną fotoofertę.

sygn. 1243

Wolna lat 55, 164 cm wzrostu, wykształcenie pomaturalne. Odpowiedzialna, gospodarna, niezależna finansowo. Pozna pana w stosownym wieku, zadbane,

opiekuńczego, uczciwego. Nie szukającego przygód.

sygn. 1244

Mam na imię Czesław. Mam 20 lat, jestem średniego wzrostu. Jestem samotny. Poznam dziewczynę, która ma własne mieszkanie, w wieku 20-25 lat, ładną, szczupłą, która nie pali i nie pije, średniego wzrostu, niegłupią, szczerą, uczciwą, kulturalną, niekaraną, najchętniej z okolic Elbląga.

sygn. 1245

Rozwiedziony (nie z własnej winy) zodiakalny Lew, wiek 32 lata, wyksz. średnie, własne „M”, chwilowo przebywający w ZK. Pozna panią w wieku 30-38 lat, może być z dzieckiem, miłą, inteligentną. Nie musi być ładna, ważne żeby była uczciwa i szczerą.

sygn. 1246

Jestem 36-letnim kawalerem, szczupłym, wysokim, bez zobowiązań, spokojnym, wyrozumiałym i szczerym. Mieszkam na wsi, mam stałą pracę. Poznam panią o miłym usposobieniu, lubiącą wieś (listy od panien z dzieckiem mile widziane).

sygn. 1247

Jeśli jesteś samotna, chciałabyś poznać chłopaka, któremu będziesz mogła zaufać, napisz. Mam na imię Marcin, 21 lat. Jestem zodiakalnym Wodnikiem.

sygn. 1248

Emerytka l. 60, średniego wzrostu i budowy, nie zgorzkniała dziwaczka, energiczna, pogodna, pałająca. Mieszkająca we własnym „M” w sąsiedztwie Trójmiasta, lubiąca wszechstronne dyskusje, długie spacerowanie, wypady za miasto. Chętnie nawiąże znajomość z panem pow. 175 cm, zadbany, ustatkowany, z wyk. średnim, o podobnych upodobaniach.

sygn. 1249

Wesoły, kulturalny i spokojny 23-latek, szczupły,

o wzroście 172 cm, bez nalogów, lubiący muzykę, taniec i historię - pragnie poznać sympatyczną dziewczynę w wieku do 24 lat, z Chojnic, Człuchowa lub okolic. Cenię szczerść, poczucie humoru, odpowiedzialność. Nie cierpię chamstwa i przemocy.

sygn. 1250

Mam 29 lat, 170 cm wzrostu. Jestem spokojnym i pogodnym facetem. Lubię dobrą muzykę, ciekawy film i rowerowe wędrówki po okolicy. Poznam miłą dziewczynę, katoliczkę, z wykształceniem, w wieku 24-29 lat, najchętniej z okolic Pruszcza Gd. lub Gdańska. Krzysztof.

sygn. 1251

Jestem wdową wychowującą 8-letnie dziecko. Jestem szczupłą, średniego wzrostu. Mam 32 lata. Chciałabym poznać pana dobrego i niepijącego do 37 lat. Zakład Karny - wykluczony.

sygn. 1252

Darek, 28 lat, 175 cm wzrostu, ciemny blondyn, bez nalogów, pozna panie szukające trwałego związku i poważnie myślące o życiu. Mile widziane foto do zwrotu.

sygn. 1253

Jestem niewysokim (176 cm) brunetem o niebieskich oczach. Mam na imię Krzysztof, 23 lata, kawaler z dużym poczuciem humoru, bez nalogów. W ostatnim czasie bywam przygnębiony i poszukuję przyjaciół oraz osoby, która rozświeci mi spojrzenie na życie. Elbląg i okolice.

sygn. 1254

Halina - wdowa, 57 lat, 160 cm wzrostu, z woj. warmińsko-mazurskiego, średnio puszysta, niezależna finansowo, na rencie, uczciwa, szczerą, niekonfliktowa, tolerancyjna. Poszukuję partnera bez zobowiązań, którego interesuje trwały związek, może być pałacy.

sygn. 1255

Kawaler, 33 lata, 180 cm wzrostu, o licznych zainteresowaniach, z poczuciem humoru, bez nalogów i zobowiązań, szuka delikatnej i miłej dziewczyny, z którą mógłby spędzić wolne chwile, a może całe życie. Z niecierpliwością oczekuję poważnych propozycji.

sygn. 1256

Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej, oznacz list numerem jej sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas (Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk).

Supel Czary-mary - fioł!

Zaczęło się niewinnie, od horoskopów, które są prawie w każdej gazecie. Mąż się z tego śmiał, ale zdarzyło się coś, co zupełnie zmieniło nasze życie. Któregoś dnia z horoskopu wynikało, że mąż wychodzący z domu powinien bardzo uważać, ponieważ grozi mu złamanie kończyny. Po raz pierwszy (i ostatni) poprosiłam męża, aby potraktował to poważnie, ale on skwitował to uśmiechem. Najechał na niego motocykl i z dwiema fatalnymi połamaniem nogami wyładował na parę miesięcy w szpitalu. Na szczęście wszystko dobrze się skończyło, ale mąż dostał „fiola” na punkcie horoskopów. Przeształam kupować kobiecie czasopisma (ponieważ tam ich jest najwięcej i w dodatku bardzo rozbudowane), gdy zauważyłam, że mąż nic nie robi bez „wroźki”. W naszym domu pojawiło się mnóstwo pism i dziwnych okultystycznych przedmiotów, zdomowała się magia, w którą coraz bardziej wciąga się młodsza córka. Oni nawet przestali chodzić do lekarza, gdy im coś dolega, twierdzą bowiem, że „magnetyczne słonce”, które noszą na piersiach w zupełności wystarczy jako terapia. Każda okoliczność szczęśliwa jest tłumaczona w sposób tajemny, każda przykreść złą „konfiguracją sił”. Własny wysiłek, refleksja, logika faktów powoli przestaje się liczyć. Zmienili się też nasi znajomi, tych nowych, przyznaję - wręcz nie trawię. Poczułam się obca we własnym domu. Zaczynam się bać.

Beata

Zgadzam się, to jest poważny problem i obawiam się, że w tym stadium nie rozwiąże go już pani sama. A działać trzeba natychmiast, ponieważ szczególnie córka może stać się łatwym łupem dla sekt i różnego typu cwaniaków. Wchodzenie w irracjonalny świat magii może mieć nieobliczalne wprost skutki w każdej przestrzeni życia człowieka. Rośnie krąg uzależnionych od okultyzmu, dlatego powstają już specjalne poradnie dla nich i ich najbliższych, w których pracują osoby profesjonalnie przygotowane. Adresy można otrzymać w poradniach i przy kościołach.

Krystyna Holly

Jeśli chcesz porozmawiać z autorką rubryki „Supel”, zadzwoń pod nr tel. gdańskiego oddziału Civitas Christiana: 302-51-63. Czekamy też na listy do psychologa, które prosimy kierować pod adresem redakcji: ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, z dopiskiem „Supel”.

ogłaszaj się!

**Auto moto
Gratka**
zawsze w środę

Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/18,
tel. (058) 661-43-14, 660-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (056) 236-52-38, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80

**POŻYCZKI POD ZASTAW
LOMBARD
OPROCENTOWANIE TYLKO
1,5%**

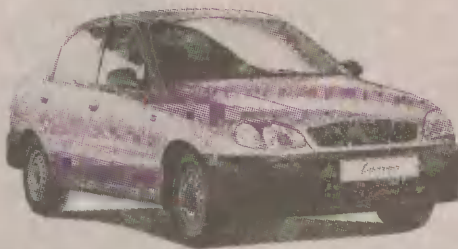
Kościerzyna, ul. Młyńska 14/b
(koło dworca PKS)
Czynne: wtorek i czwartek
11.00-16.00
sobota 11.00-14.00

ZAPRASZAMY

R-14081/A-905

PROMOCJA

PRAWIE NOWY LANOS, ZA PRAWIE 21 500 ZŁ



Przyjdź do naszego salonu i sprawdź ofertę samochodów używanych. Dowiedz się szczegółów i kup prawie nowego Lanosa za jedyne 20 120 PLN.

Samochody mają kontynuację gwarancji na podzespoły do 3 lat od momentu pierwszej rejestracji.

83-300 Kartuz, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82
83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23
Strona internetowa: www.polmokart.com.pl; Adres e-mail: polmokat@dc.s.daewoo.com.pl

R-6452/006

Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta II
przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, poddaszy, dachów pochylonych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC Płyta SE
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta VL
przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.

PAROC Płyta TW
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta FS
przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.).



NASZA PAKA WSPIERA DZIECIAKA
KUPUJĄC TEN PRODUKT POMAGASZ DZIECIOM Z DOMOWYCH DZIECI

Paroc Polska Sp. z o.o.
62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79
Wiodący producent wełny mineralnej



Izobud
MATERIAŁY BUDOWLANE



PAROC

oferuje:

SZEROKI WYBÓR MATERIAŁÓW ŚCIENNYCH, SYSTEMY SUCHY ZABUDOWY, TERMOIZOLACJE, SYSTEMY DOCIEPLEŃ, KLINKIER, POKRYCIA DACHOWE CEMENTOWE I CERAMICZNE, ORYNNOWANIE, SYSTEMY WODNOKANALIZACYJNE, KLINKIEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE.

DORADZTWO • RABATY • TRANSPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino,
ul. Dworcowa 3,
tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk Osowa,
ul. Barniewicka 60,
tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

Oddział Chojnice,
ul. Dworcowa 20a,
tel./fax 395-00-55, 0605-66-15-61

W skrócie

■ Piątki piłkarskie



Drużyna „Sokół” Karsin.

Fot. Marcin Modrzejewski

KARSIN. Dobiegły już końca rozgrywki piątek piłkarskich chłopców do lat 14 organizowanych przez karskiński Dom Kultury. - W rozgrywkach wzięło udział siedem drużyn, które rywalizowały o nagrody ufundowane przez DK w Karsinie - powiedział nam jego dyrektor Henryk Szultka. - Wszystkie ekipy zadeklarowały chęć uczestnictwa w przyszłorocznym turnieju, który jest już wpisany do kalendarza imprez dla dzieci i młodzieży na 2001 rok. Zawodnicy rywalizowali też o miano najlepszego strzelca turnieju, którym został Tadeusz Lorek, strzelając w całym cyklu 51 bramek. Na drugim miejscu uplasowali się Karol Sokołowski i Krzysztof Pastwa (po 25 bramek).

(mar)

■ Ogólniak najlepszy

KOŚCIERZYNA. Nad Jeziorem Gałęznym odbyły się biegi przełajowe dziewcząt i chłopców szkół ponadgimnazjalnych powiatu kościerskiego. W imprezie zmagaly się reprezentacje Zespołu Szkół Zawodowych nr 1, Zespołu Szkół Zawodowych nr 2, Liceum Ogólnokształcącego, Zespołu Szkół Technicznych i Technikum Żywności w Lubaniu. Jako pierwsze wystąpiły reprezentacje dziewcząt. Zwycięsko z tej rywalizacji wyszła ekipa dziewcząt z Liceum Ogólnokształcącego. Także w zmaganiach chłopców bezkonkurencyjni okazali się uczniowie tego samego liceum. Drużyny dziewcząt i chłopców Liceum Ogólnokształcącego w Kościerzynie będą reprezentować powiat kościerski na wojewódzkich biegach przełajowych. Najlepszym ekipom młodych lekkoatletów puchary i dyplomy ufundowane przez starostę kościerskiego wręczał Ryszard Gubkin, wicedyrektor Zespołu Szkół Zawodowych nr 2 w Kościerzynie. Placówka ta była organizatorem zawodów, a nad ich prawidłowym przebiegiem czuwali nauczyciele wychowania fizycznego z tej szkoły Dorota i Zbigniew Kobusowie.

(wm, mar)

Klasyfikacja końcowa zawodów

Dziewczeta

1. Liceum Ogólnokształcące
2. Zespół Szkół Technicznych
3. Zespół Szkół Zawodowych nr 2
4. Zespół Szkół Zawodowych nr 1
5. Technikum Żywności w Lubaniu

Chłopcy

1. Liceum Ogólnokształcące
2. Zespół Szkół Technicznych
3. Zespół Szkół Zawodowych nr 1
4. Zespół Szkół Zawodowych nr 2
5. Technikum Żywności w Lubaniu

Sport

Kościerzyna. Lekkoatletyka

Najlepszy w Polsce

Rozmowa z Leszkiem Zblewskim, kościerskim lekkoatletą odnoszącym sukcesy w Polsce i zagranicą.

- Co zalicza pan do najważniejszych tegorocznych osiągnięć?

- W bieżącym roku startowałem w kilkunastu imprezach lekkoatletycznych, notując bardzo dobre wyniki. Największym jednak sukcesem jest zdobycie tytułu mistrza Polski. Do tego grona zaliczam również wywalczenie drugiej lokaty podczas zawodów Ligi Europejskiej Pucharu Europy w Bydgoszczy. Analizując wszystkie krajowe starty w tym roku na dystansach od 1000 m do 3000 m byłem niepokonany. Poza występem na MP zwyciężałem także w prestiżowych krajowych memoriałach, między innymi im. J. Kusocińskiego i J. Sidły.

- A występy zagraniczne?

- Jeżeli chodzi o występy na mityngach międzynarodowych, to dla przykładu w Chemnitz czy Malmö, moim najgorszym miejscem była druga lokata. Korzystając z okazji chciałbym podziękować Zakładowi Porcelany Stołowej Lubiana S.A. oraz Zarządowi Miasta Kościerzyna za okazaną pomoc. Właśnie to wsparcie przyczyniło się w dużym stopniu do moich sukcesów i oczywiście do promocji naszego terenu.



Leszek Zblewski z Kościerzyny, mistrz Polski na 1500 m.

Fot. Marcin Modrzejewski

- Jakie ma pan plany na najbliższy czas?

- Jeszcze w tym roku wystąpię, jako reprezentant kraju, podczas mistrzostw świata w sztafetach maratońskich, które rozegrane zostaną w Japonii. Przygotowuję się już oczywiście do następnego sezonu. Jeżeli wszystko pójdzie zgodnie z planem wystąpię na Halowych Mistrzostwach Świata oraz MŚ na odkrytym stadionie. Oprócz tego w Pekinie bronić będę tytułu akademickiego wicemistrza świata.

(mar)

Personalia

Leszek Zblewski

Miejsce urodzenia - Kościerzyna

Wiek - 27 lat

Klub - Warszawianka

Trener - Zbigniew Król

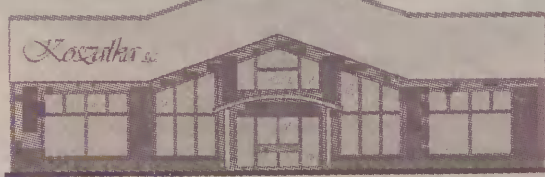
Sponsor - ZPS Lubiana S.A.

Sukcesy - wielokrotny medalista mistrzostw Polski, akademicki wicemistrz świata

Rekordy życiowe: 800 m - 1:49,25 sek. 1000 m - 2:19,70 sek. 1500 m - 3:39,07 sek. i 3000 m - 7:59,78 sek.

REKLAMA

Koszatka s.c.



Skład Hurtowy

Kościerzyna, ul. Wojska Polskiego 17

tel. 686-63-44

RURY
MIEDZIANE

EXTRA OFERTA CENOWA DLA INSTALATORÓW



Janskór

PRODUCENT ODZIEŻY SKÓRZANEJ

83-341 Gowidlino, ul. Jana Pawła II 38, tel. (058) 685 65 50

OFERUJE

KURTKI SKÓRZANE

po atrakcyjnych cenach.
MOŻLIWOŚĆ SZYCIA NA MIARĘ
ZAPRASZAMY

Z-1044/A/502

KURS WIZAŻU
PROFESJONALNEGO
I STYLIZACJI

WIECZOROWO I ZAOCZNIE

GDAŃSK

UL. GRUNWALDZKA 107/109

TEL. 763-19-03, 0-601-270-004

ogłaszaj się!

zawsze w sobotę
Internet

Biura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 3d,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

R-6123 D.890

PRACA

ZATRUDNIĘ

AGENT KREDYTOWY

- atrakcyjne, (059)841-44-80

AGENTÓW, pensja + prowizja, wiek pow. 25 lat, min. średnie wykształcenie, dyspozycyjność, komunikatywność, tel. (0-58)699-90-37 (10.00-15.00), 0-603/608-027 do 20.00

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy do pracy. Zarobki do 6000. Dostarczamy towar i odbiór. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,20,-. „Aston” skrytka 20/C9 66-520 Dobiegiew

CHAŁUPNIKÓW zatrudnimy do pracy. Zarobki do 6000. Dostarczamy towar i odbiór. Materiał po otrzymaniu znaczka 7,20,-. „Aston” Skrytka 20/C9 66-520 Dobiegiew

ELEKTRONIKA lub technika automatyka przyjęcie, P A „Gryf” w Kartuzach, ul. Kościarska 13, tel. 685-31-07, 0601/96-39-87

STOLARZY z okolic Kartuz- zatrudnię, tel. 0606/637-593

CHAŁUPNICTWO -adresowanie, koperty cały kraj. Zarobki 400 - 5.000 zł. Zgłoszenia listowne, koperta zwrotna „A. R.” 02-326 Warszawa Al. Jerozolimskie 145/1

DAWAM samochody oreklamowane, 0-604/84-11-24

PANIĄ do opieki nad dziećmi i prostych prac domowych. Koncepcja komunikatywna, znajomość języka angielskiego lub francuskiego oraz panią z zawodu kucharke do zajmowania się domem i gotowania, 058/685-94-62, 0605/522-148

PANIĄ do opieki nad dziećmi i prostych prac domowych. Koncepcja komunikatywna, znajomość języka angielskiego lub francuskiego oraz panią z zawodu kucharke do zajmowania się domem i gotowania, 058/685-94-62, 0605/522-148

PRACOWNIKA Uczciwa ciężka praca, za duże pieniądze, wykształcenie średnie, wiek 30-50 lat, 058/687-71-61

ZEZWOLENIA kontrakty do RPA, Grecji, Finlandii- Kanady. Biuro: 075/717-40-37

SZUKAM PRACY

z długoletnim doświadczeniem poszukuje pracy przy rozbiórce lub produkcji mięsa ew. inne propozycje, okolice Gdyni, Sopotu lub Oliwy, od zaraz, tel. 684-90-10

RZEŹNIK- wykrawacz, z długoletnią praktyką, poszukuje pracy z branży spożywczej, w okolicach Gdyni, Sopotu, Oliwy, inne poważne propozycje, od zaraz, tel. (058)684-96-10

WYKRAWACZ- masarz, długoletnia praktyka, aktualna książeczka zdrowia, poszukuje pracy w branży spożywczej, lub inne propozycje, okolice Gdyni, Oliwy, Sopotu, tel. (058)684-90-10

19-LETNIA, wyszt. średnie, obsługa komputera, podejmie pracę w charakterze pomocy biurowej, handlu lub gastronomii, tel. (0605)40-10-68

19-LETNIA, wyszt. średnie, obsługa komputera, podejmie pracę w charakterze pomocy biurowej, handlu lub gastronomii, tel. (0605)40-10-68

CHAŁUPNICTWO każde przyjmę, posiadam prawo jazdy, oczekuję poważnych ofert, od zaraz, tel. 684-90-10

EMERYT, 44 lata, zdeklarowany abstynent, podejmie pracę, tel. (058)686-56-89

MŁODA, (23), ambitna, podejmie pracę biurową. Wykształcenie średnie, 1,5-roczny staż w U. S. obsługa komputera, 0608-43-25-34

POSZUKUJĘ pracy jako pomoc do sprzątanii, po południu, tel. (058)681-60-28 wieczorem

SZUKAM pracy jako pomoc do sprzątanii po południu, tel. (058)681-60-28 wieczorem

WYKONAM - balkony, bramy, ogrodzenia, meble, stoliki, lampy, szybko, tanio, tel. (058)684-72-72

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

FIAT, 83 r., po remoncie, tanio, tel. 686-43-12

FIAT 126 Bis, zielony groszek, 91 r., 45 tys. km, 3700 zł, stan db, tel. (058)684-50-51

FIAT 126p, 86 r., 1100 zł, tel. (052)397-37-57

FIAT 126p, 95 r., 1920 km, biały, wyposażenie, 0604/967-158

FSO 1500, 84 r., pilnie, cena do uzgodnienia, S. Borowski, zam. Leszczynki, 83-323 Kamienica Szlachecka

HONDA Civic, 1.6, 92 r., 170 tys. km, 20 000 zł, szary metalik, 4-drzwiowy, CZ, EL, ES, AA, R, tel. (0601)99-81-96, 681-75-13

LIAZ ciągnik, tel. 058/624-33-21

OPEL Astra, 1.6, 1994, bogate wyposażenie, 0604/967-158

OPEL Corsa, 83 r., 1.2, tel. (052)397-08-99

OPEL Kadett 1.3i, 1989 rok, 5-drzwiowy, AA, R, serwo, 055/277-80-59, 0604/451-382

OPEL Vectra, 1.6i, 1995, 24.700 zł, 058/562-18-61

PEUGEOT 309 GR, Injection, poj. 1.6, stan bdb, tel. (052)397-41-62

POLONEZ, 1980 r., 1.5 benz., 2500 zł, przerobiony na Caro, AF, CZ, kubelkowe siedzenia, stan dobry, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ, 1980 r., 2000 zł, 1.5 benz./gaz, CZ, tel. (0501)77-24-19, (058)300-59-16

POLONEZ Caro, 1994 r., 6000 zł, bordowy, stan bdb, tel. (059)861-15-79

SEAT Cordoba, 1.6i, 1997, dużo dodatków, 058/561-36-45

SKODA Favorit, 1991 r., 7300 zł, wiśniowy, nowe części zamienne, tel. (058)681-67-39

SKODA Felicia kombi, 1.3, 98 r., 22 000 zł, tel. (0501)15-16-26

STAR 28- sprzedam, tanio, na chodzie, diesel, 0604/095-534

VOLVO, ciągnik siodłowy + naczeпа kontenerowa, w dobrym stanie, 25 000 zł, tel. 346-73-69 lub (0501)96-76-35

VW Golf, TDI, 110 km, 1997, dużo dodatków, 36 500 zł, 058/582-47-68

VW Golf 1.2, 5-drzwiowy, czarny, 88 r., 8500 zł, ladowacz Cyklop, 5000 zł, Ursus 1002 turbo, 15 000 zł, bizon Rekord 38 000 zł, tel. (0606)15-75-46

VW Golf 1.6 benz., gaźnik Piet-bur 1B, stan dobry - 150 zł, osłona filtra powietrza - 50 zł, głowica, nowe zawory- 350 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

VW Golf 1.6 benz., rozrusznik 75 zł, kolektor ssący - 50 zł, pompa wodna - 30 zł, tel. 0602/665-274 Gdańsk

VW Golf III, 1.6 D, 85 r., 8900 zł, 180 tys. km, ciemna wiśnia, garazowany, bezwypadkowy, blacharka bdb stan, R, tel. (0501)09-03-72

VW Passat kombi, 95 r., 1.8 benz., 47 tys. km, grafitowy metalik, bogate wyposażenie, pełna elektryka, 25 900 zł, tel. (0602)83-53-04

VW Passat kombi, 95 r., 25 900 zł, 1.8, benz., 97 tys. km, grafitowy metalik, bogate wyposażenie, pełna elektryka, tel. (0602)83-53-04

CZĘŚCI do Stara 200, tel. (058)681-24-41

DŹWIG na Jelczu, 10 ton, 1989 rok- sprzedam, tel. 0608/396-028

KOMPLET koł 165x13, bagażnik do Fiata 126, stan db, tel. 684-66-20

KUPIE

DAEWOO Tico, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

FIAT Cinquecento, 700 lub 900, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

VW Golf, diesel, gotówka, 058/561-39-14, 0602/31-28-73

VW Renault lub inny samochód zachodni, 058/561-11-72 0605/409-882

POWYPADKOWE, uszkodzone, zachodnie, (058)671-59-62, 0604/088-9641

INNE

AMORTYZATORY

zawieszania.

Gdańsk 058/302-56-33, Gdynia 058/664-50-40, www.amortyzatory.com.pl

AUTO! Glas!

Sprzedaz, tancz. Tel. cały kraj **94-49** **Tczew** 532-01-80; **Malbork** 055-272-82-99; **Bytów** 059-822-32-60; **Gruździąd** 056/463-84-97; **Kościerzyna** 686-58-06, 686-26-42; **Starogard** -Gd. 775-14-99; **Słupsk** 059/842-50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaz, montaz, foliowanie. **Wrzeszcz** 058/344-12-81, Kościuski 8; **Orunia** 058/309-02-51, Trakt Św. Wojciecha 223; **Gdynia** 058/620-49-77, Kapitańska 4; **Elbląg** 055/234-57-09, Metalowców 1; **Kwidzyn** 055/279-28-12, Piękna 3; **Słupsk** 059/842-51-80, Przemysłowa 128; **Starogard Gd.** 058/561-44-15, Jagiello 7

TRANSPORT ciężarowy, (12 ton, plandek), 0604-244-490, (058)673-82-60

WYPOŻYCZALNIA samochodów, tel. 055/236-70-26, 058/551-40-87, całodobowo 0602/21-50-51

NIERUCHOMOŚCI I LOKALE

SPRZEDAM

CHOJNICE, działka budowlana 440 m kw., wraz z projektem i pozwoleniem na budowę, tel. (052)397-76-82

CHOJNICE, mieszkanie 48 m kw., własn., 3 pok., parter, częściowo umeblowane, tel. (052)397-56-19 po 20.00

CHOJNICE, mieszkanie 60,7 m kw., II p., opomiarowane, telefon, tel. (052)397-63-12

CHOJNICE os. Stoleczne, działka budowlana 374 m kw., cena do uzgodnienia, tel. (0604)60-63-90, 397-00-41

ELBLĄG, 0,7 ha, uzbrojona, blisko centrum, 30 zł/ m, (do uzgodnienia), 0602/294-364, 0602/289-313

GRZYBNO. Działka 1015 m kw, rozpoczęła budowa, sprzedam lub zamienię na M-2, tel. 681-26-08, 0605/661-597

KALISKA- sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną, tel. 058/686-29-85

KARTUZY, dom typu bliźniak, z garażami wolno stojącymi, z działką 800 m (w całości lub pół bliźniaka) całość 400.000,- pół bliźniaka 200.000,- 0602/264-338

KARTUZY- Burchardztwo, działka rzemieślnicza 1856 m kw., przy działce woda, warunki płatności do uzgodnienia, tel. 684-09-48

KARTUZY. Studentka poszukuje pokoju, tel. 684-09-90

KARTUZY M-4 z telefonem, (058)302-97-17

LEŻNO. Posiadam do wynajęcia, 2 pokoje, tel. 058/681-74-97

INNE

KARTUZY os. XX-lecia, mieszkanie 2-pokojowe, 43 m kw., II p., tel. (0606)44-31-77 po 18.00

KOŚCIERZYNA, 2-pok., 45 m kw., opomiarowane, IV p., 53 000 zł (do negocjacji), przy ul. Kasztanowej, tel. (0602)21-08-34

KOŚCIERZYNA, mieszkanie własn., 2-letnie, 55 m kw., 3 pok., II p., garaż 15 m kw., tel. (0501)50-49-78

KOŚCIERZYNA, mieszkanie własnościowe, 55 m kw., 3-pok., II p. + garaż 15 m kw., 2-letnie, tel. (0501)50-49-78

KOŚCIERZYNA- centrum, budowlana, przy ul. Skarszewskiej nad rzeką, 9200 m kw, 8 zł/ m kw, 058/665-45-17, 0049/441-58-902

KOŚCIERZYNA- sprzedam, lub zamienię, na mniejsze mieszkanie 62,3 m, II p., 0601/84-61-21

KOŚCIERZYNA mieszkanie własnościowe, 55 m kw., 3 pokoje, II p. + garaż, 15 m kw., 2-letnie, tel. (0501)50-49-78

KAPALICE działka rolna, 1 ha 36, 3/- m, z sąsiednią działką, pow. (8000), 0602/664-338

KUJAWA działki budowlane, las, jezioro w pobliżu gaz, woda, prąd, TV, tel. (058)687-09-86

MIRACHOWO, działka budowlana 1000 m kw. Cena 7000 zł, 685-56-25

NOWA Kiszewa, działka budowlana 1000 m kw., niedaleko las, rzeka, jeziora, trasa Kościerzyna-Wiele, tel. (058)687-04-26

OCYPEL działki letniskowe, nie uzbrojone, około 800 m kw, sprzedam, 058/775-04-00

PSZCZÓŁKI działki 3400 m kw, ogrodzone, utwardzone- hala 270 m kw, dodatkowy osobny budynek, 0604/213-521, 058/532-92-44 8.00-14.00

REWA- Mosty, okolice, sprzedam działkę, 679-10-72, 0601-67-96-09

STARA Kiszewa- sprzedam jezioro, 25 tys. m kw, za 2 zł/ m kw., możliwość dokupienia ziemi lub działki letniskowej, tel. 058/687-64-88

STAROGARD Gd, mieszkanie 3-pokojowe, 70 m kw, po remoncie, w starym budownictwie, CO, ogród, 058/562-22-85

STAROGARD Gd., dom, stan surowy, 200 m kw., 0602/47-64-92

STĘŻYCA- sprzedam działkę budowlaną, uzbrojoną częściowo zagospodarowaną, o pow. 900 m kw., tel. 058/686-45-48

TCZEW, kawalerkę 30 m kw, II/II, 45 tys. zł, 058/533-74-48

TCZEW, przy deptaku w centrum, działka budowlana 500 m kw., (058)531-35-47, (0602)340-392

TCZEW II/ IV p, 65 m kw, 3-pokojowe, wysoki standard, 058/532-61-11 do 16.00 058/536-99-99 po 17.00

TUSZKOWY- k. Lipusza, działki budowlane sprzedam, 058/688-03-00

WŁADYSŁAWOWO- mieszkanie dwupokojowe 90 m kw, pilnie sprzedam, 674-26-66

ŻUKOWO, działka budowlana, 660 m, 681-25-84

DZIAŁKA 1,12 ha z prawem do zabudowy, blisko Łęborka, tel. (059)861-52-13, (0604)21-08-13

DZIAŁKA 1500 m kw., przy ul. Cegielnia, własność hipoteczna, W. Skwierawski, Kościerzyna, Leśna 17

MIESZKANIE 2-pokojowe, 43 m kw., II p., os. XX-lecia, tel. (0606)44-31-77 po 18.00

MIOSZKANIE 62,54 m kw., II p., CO, wodomierze, 69 000 zł, tel. (058)536-35-18

ZABUDOWANIE rolne, dom, chlew, stodoła, drewnitnia + 0,5 ha ziemi, blisko szosy, 50 000 zł, tel. 687-96-73

INNE

LEŻNO. Posiadam do wynajęcia, 2 pokoje, tel. 058/681-74-97

LUBIESZYN gm. Liniewo- odnajmę dom o pow. 260 m kw, dla firm lub dla kilku rodzin (7 pokoi, trzy garaże), tel. 058/683-49-96

REDA kawalerka

komfortowa, 350,-, kaucja, 621-43-23, 0-602-705-002

REDA kawalerka

komfortowa, 350,-, kaucja, 621-43-23, 0-602-705-002

TUSZKOWY- odnajmę mieszkanie z możliwością opieki nad dziećmi, 058/688-03-00

POSZUKUJĘ mieszkania w zamian za opiekę nad starszymi osobami w Kościerzynie lub okolicy, wiadomość w redakcji, tel. 686-76-61

ZAMIENIĘ mieszkanie 1-pokojowe, własnościowe, w Kartuzach, na 3 pokoje, tel. 681-42-80

DOM

SPRZEDAM

KONTENERY- magazynowe i biurowe, chłodnicze- sprzedaż i serwis, Balticon- Gdynia, Warszawa, (058)663-00-79, 0-605-051-328

KUCHENKA gazowa dwupalnikowa z węzłem, reduktorem i butlą 3-kiłową; nogi rzeźbione od maszyny Singer, tel. (058)684-66-20

KUCHNIA węglowa; 2 lodówki Silesia i Mińsk; agregat do chłodni; waga gospodarcza, biurko, pralka zwykła, tel. (058)681-24-41

SZAFKA pod telewizor, tel. (058)681-13-41

TELEWIZOR unitra, czarno-biały i Elektron kolorowy, 20 cali, do drobnej naprawy, okazyniel, tel. (058)684-90-10

WESTFALKA prawostronna, stan db, tanio, Kościerzyna, ul. Jeziora na 19

ZMYWARKA Whirlpool, 3-letnia, na 12 kompletów, tel. 681-46-13 po 16.00

INNE

PARKIECIARSKIE (058)551-19-20. Sprzedaż. Układanie. Cyklinowanie

FURYSTYKA

ROŻNE

BAŁTYK

Stegna zaprasza, szkolenia, wesela, andrzejkki, sylwester, 055/247-72-37, 055/247-72-57

USŁUGI ROŻNE

ROŻNE

ARANŻACJA kompleksowa wnętrz. 302-14-47

AVON poszukuje klientów z Kościerzyny i okolicy, zadzwon po katalog, 0608/55-21-27

BALKONY, okna rozsuwane, aluminiowe, promocja, 058/682-47-21, 058/682-45-03

CYKLINIARSKO- parkieciarskie oraz schody, tel. Kartuzy 058/681-49-10, 0601/67-95-39

DESKI, parkiet, szwedzkie, układanie, cyklinoanie, (058)681-76-48, 0607/333-402

DŁUGI, handel, odzysk, 058/307-42-16, 058/307-44-17

DOCIEPLANIE budynków mieszkalnych, ścian, poddaszy- styropianem sytkim, tel. 058/681-91-76

DRZWI przesuwane, szafy, garderoby, promocja, 058/682-47-21, 058/682-45-03

KREDYT do 30.000 zł, tel. 0604/547-229 0605/092-131

LEGIS doradztwo podatkowe. Kompleksowa obsługa prawną, księgową firm, (058)77-814-77, (058)672-57-34

LODÓWKI, zamrażarki, lady- naprawa

W skrócie

Turniej szachowy

LIPUSZ. 18 zawodników, nie tylko z powiatu kościerskiego, wzięło udział w Jesiennym Turnieju Szachowym. Zawody zainaugurowały sezon imprez szachowych w gminie Lipusz. Organizatorem turnieju był Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Lipuszu oraz Uczniowski Klub Sportowy Wda Lipusz. Szachiści rozegrali 9 rund, grając z sobą systemem szwajcarskim. Trzech najlepszych zawodników otrzymało od organizatorów puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe.

Kolejne zawody szachowe w Lipuszu odbędą się w sobotę, 11 listopada, o godz. 10 w sali GOKSiR. Będzie to pierwsza runda rozgrywek z cyklu Grand Prix.

(jard)

Wyniki turnieju

1. Wojciech Litwiński, Bałachy	8 pkt.
2. Jarosław Czarnota, Nowy Klincz	7,5 pkt.
3. Józef Grulkowski, Kartuzy	7 pkt.
4. Zdzisław Pelowski, Lipusz	6 pkt.
5. Zbigniew Szarmach, Łubiana	5,5 pkt.

REKLAMA

Kościerskie Towarzystwo
Budownictwa Społecznego

OFERUJE

mieszkania własnościowe
w budynku nr 4 (ul. Małcużyńskiego) klatka B
o pow. od 33 do 65 m²
w cenie już od 54 500 zł

Termin realizacji: październik 2001 r.

Standard mieszkań: mieszkania wykończone z pełnym osprzętem sanitarnym i elektrycznym, opomiarowane, pokoje: wykładzina dywanowa, kuchnie i przedpokoje: terakota, łazienki: terakota i glazura do 2 m, stolarka okienna PCV, drzwi wewnętrzne białe typowe.

Ściany: tynk kat. IV malowane na biało

piwnice - 6 ÷ 8 m²

Zapewniamy:

- realizację premii gwarancyjnej
- odpis od podatku - 19% wartości mieszkania

Informacje: ul. Przemysłowa 3, tel. 686-38-20

Pn.-pt w godz. 9-14, piątki 16-19.

R-13584/A/890

Sport

Kościerzyna - Police. III liga piłki nożnej

Zwycięstwo i porażka

Wysokie zwycięstwo 4:0 z Bałtykiem i wysoka porażka 0:3 z Pomeranią to bilans dwóch ostatnich meczów piłkarzy kościerskiej Kaszubii Lubiana. Nasza drużyna zajmuje 19 miejsce w tabeli.

Trybuny kościerskiego stadionu podczas meczu z Bałtykiem Gdynia wypełnione były niemal całkowicie. Miejscowi kibice nie mieli też czego żałować, gdyż ich piłkarze pokonali przyjezdnych aż 4:0. Pierwsza połowa tego spotkania już od początku toczyła się pod dyktando gospodarzy. Nasi piłkarze nie mogli jednak od razu tego wykorzystać. Warto wspomnieć, że w kościerskiej drużynie w bramce zadebiutował Witold Bakalarczyk.

- W pierwszej połowie graliśmy tylko 20 minut - powiedział po meczu Andrzej Bikiewicz, trener Kaszubii. - Wiedziałem, że mecz będzie od pierwszej bramki. Tak stało się w drugiej odsłonie i po pierwszym trafieniu mogliśmy grać spokojnie.



Przy piłce Tadeusz Tuszowski podczas wygranego meczu z Bałtykiem.

Fot. Andrzej Ciupka

Pierwszą i chyba najładniejszą bramkę dla Kaszubii zdobył głową Maciej Kafarski po równie dobrym dośrodkowaniu Andrieja Danajewa z rzutu wolnego. Kilka minut później na 2:0 podwyższył Rafał Przybyszewski. Dwa pozostałe gole były autorstwa Zbigniewa Liedtke, najstarszego kościerskiego piłkarza, który wyszedł w pierwszej „11”. Pierwszy

z rzutu karnego, po faulu na Mariuszu Majewskim i trzy minuty później z gry.

- Jak będzie w kolejnych meczach czas pokaże - mówił Andrzej Bikiewicz po meczu z Bałtykiem. - Sytuacja kadrowa jest trudna, a zespół wymaga przebudowy. Teraz trzeba zdobyć jak najwięcej punktów, a zimą pokusić się o nowych graczy.

Kolejny mecz nie był już tak udany. Na wyjeździe Kaszuby przegrała z Pomeranią Police 0:3. Nasza drużyna do meczu przystąpiła w poważnym osłabieniu, zabrakło aż trzech podstawowych graczy Adama Szymury, Tomasza Kafarskiego i Marka Cirkowskiego.

(mar)

Łubiana, gm. Kościerzyna

Turniej brydża sportowego

W Ośrodku Wypoczynkowym Studenckich Spółdzielni Pracy nad jeziorem Sudomie odbył się turniej brydża sportowego. Udział w zawodach wzięli brydżyści z całego kraju. Rywalizowano o puchary ufundowane przez wójta gminy Kościerzyna, burmistrza Kościerzyny, prezesa zarządu Zakładów Porcelany Stołowej Lubiana S.A., przewodniczącego Rady Gminy Kościerzyna i ERA GSM.

Wyniki

■ Puchar wójta gminy Kościerzyna

1. Hanna Gaca - Ireneusz Sawicki, Warszawa

■ Puchar burmistrza Kościerzyny

1. Marta Borys - Danuta Zabicka, Gdańsk

■ Nagroda prezesa zarządu ZPS Lubiana

1. Bożena Czarska - Andrzej Bedlewicz, Kraków

Puchar przewodniczącego Rady Gminy Kościerzyna

1. Bogumił Gurecki - Marcin Stanczyk, Łódź

■ Nagrody ERA GSM (trzy turnieje)

1. Jerzy Komorowski - Tadeusz Tunajek, Kościerzyna - Kraków

1. Jerzy Komorowski - Piotr Stefanów, Kościerzyna - Kraków

1. Andrzej Bedlewicz - Michał Stefanów, Kraków

■ W punktacji długofalowej czołowe miejsca zdobyli:

1. Bożena Czarska, Kraków 303 pkt.

2. Stanisław Pająk, Starachowice 301 pkt.

3. Jerzy Komorowski, Kościerzyna 294 pkt.

4. Ewa Pulczyńska, Warszawa 293 pkt.

5. Maciej Ziomek, Starachowice 275 pkt.

6. Bogumił Gurecki, Łódź 274 pkt.

(jard)

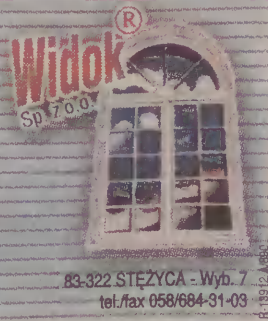
REKLAMA

Producent:

- okien i drzwi z PCV - szyby wszelkich typów
- żaluzji i rolet - rolet wewnętrznych
- rolet zewnętrznych antywłamaniowych

szeroki wybór
parapetów z PCV

(pomiar u klienta), transport i montaż
ATRAKCYJNE CENY SPRZEDAŻ RATALNA



ogłaszaj się!

Auto moto
Gratka
zawsze w środę

Biura Reklam
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11,
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6,
tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35,
tel. (055) 236-52-33, fax 236-52-37;
Słupsk, ul. Filmowa 30,
tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80.



HURTOWNIA
FARB

JESIENNA
PROMOCJA
NA FARBY

NOBILES
od 1897

-10%

Ceresit

ATLAS

deKoral

KOŚCIERZYNA, UL. WOJSKA POLSKIEGO 4
tel./fax 686-73-93

R-14047/A/890



BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C

tel. /0 58/ 778 44 44, fax /0 58/ 778 44 55

e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90

Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Belki żelowe

ściana

dach



Producent płyt warstwowych
z rdzeniem styropianowym

S-5656/F/949